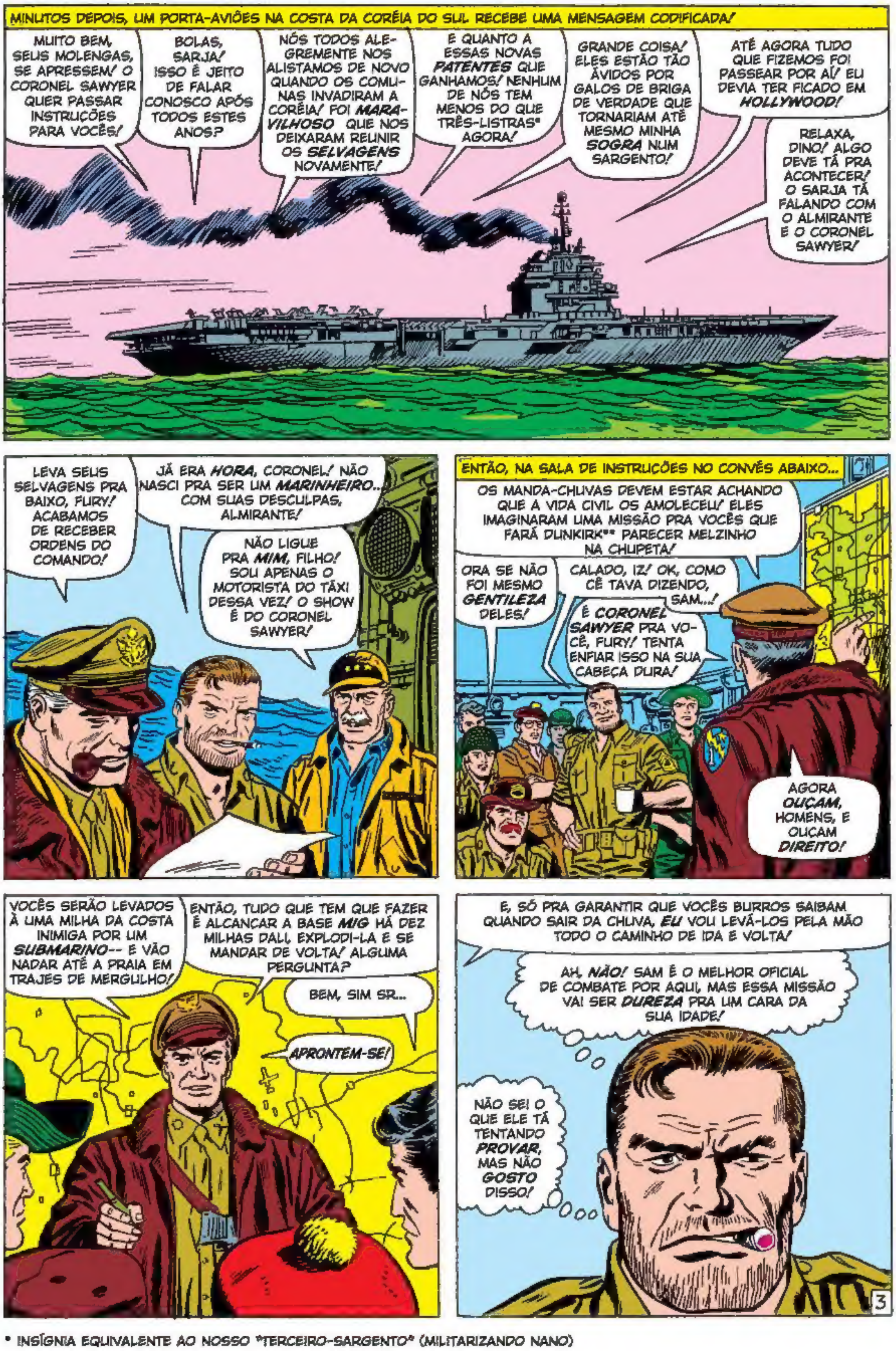
SGT. FURY ANUAL
72 PÁGINAS
MARVEL COMICS GROUP 25¢
ESPECIAL ANUAL GIGANTE!
SGT. FURY E SEU COMANDO SELVAGEM
#1 1965
ERA MARVEL
IHÁ-HUUUU! UMA NOVÍSSIMA BATALHA ÉPICA! VEJA OS SELVAGENS EM AÇÃO NA CORÉIA QUANDO FURY GANHA UMA PROMOÇÃO POR MÉRITO EM COMBATE!
COMPLETA NESTE NÚMERO: "A ÚLTIMA RISADA DE LORDE HA-HA!"
OLHA QUEM ESTÁ AÍ! O PRÓPRIO HAPPY SAM SAWYER!
COMPLETA NESTA EDIÇÃO: "À MERCÊ DO BARÃO STRUCKER!"
A PRIMEIRA EDIÇÃO ANUAL DE FURY!
UMA NOVA DIMENSÃO NA GRANDEZA PELA MAIS CELEBRADA EQUIPE DE COMBATE DOS TEMPOS MODERNOS!

SGT. FURY e seu COMANDO SELVAGEM LUTA...
VEJA NICK FURY CONSEGUIR UMA...
"PROMOÇÃO NA CORÉIA!"
TEMPO: A GUERRA DA CORÉIA! LUGAR: O PARALELO 38!
EU NUNCA ACREDITARIA NISSO!
O SARJA..UM SEGUNDO TENENTE!
OLHA COMO AQUELA BARRINHA DOURADA BRILHA COMO UM RELÂMPAGO!
NICK FURY... UM OFICIAL E CAVALHEIRO! NOSSA!
ISSO É MESMO CHOCANTE!
COMO CONVENCERAM ELE DISSO?
ESTÓRIA: SORRIDENTE STAN LEE
DESENHOS: ENCANTADOR DICK AYERS
ARTE-FINAL: ALEGRE FRANKIE RAY
TRADUÇÃO: ANIMADO NANO FALCÃO
LETRAS: ENTUSIASMADO DIGAUN
QUER SABER O QUE OS SELVAGENS ESTÃO FAZENDO NA CORÉIA? NÓS ACHAMOS QUE SIM! CERTO, NÃO FIQUE SÓ AÍ PARADO! SIGA EM FRENTE E VIRE A PÁGINA...
1

*MIG (SIGLA PARA MIKOYAN GUREVICH) É O NOME DE UMA EMPRESA RUSSA DE FABRICAÇÃO DE AERONAVES, E POR QUAL TAMBÉM SÃO CONHECIDOS PRINCIPALMENTE SEUS CAÇAS NO OCIDENTE. YALU É O NOME DE UM RIO QUE FICA NA FRONTEIRA ENTRE CHINA E CORÉIAS (CONTEXTUALIZANDO NANO).



* INSÍGNIA EQUIVALENTE AO NOSSO "TERCEIRO-SARGENTO" (MILITARIZANDO NANO)

DEPOIS, APÓS SE ENCONTRAREM COM O SUBMARINO...
ORA, ORA! ISSO ATÉ PARECE UM FIM DE SEMANA EM CASA! VOCÊS SELVAGENS NÃO TINHAM DADO BAIXA?
NÓS NOS REALISTAMOS PARA MOSTRAR A ESSES JOVENS INÚTEIS COMO SE LUTA UMA GUERRA... COMO VOCÊ, COMANDANTE!
VAMOS CANTAR "AMIGOS PARA SEMPRE" DEPOIS, CAVALHEIROS! NESTE MOMENTO, TEMOS TRABALHO A FAZER...!
EI, CAPITÃO! OS VERMELHOS MINARAM O LITORAL INTEIRO! O QUE ACONTECE SE VOCÊ ATINGIR UM DESSES OVOS?
MORDA SUA LÍNGUA, FILHO! AQUI É ONDE VOCÊS FILHOTES SAEM PRA BEBER!
TENHO QUE DAR O BRAÇO A TORCER PRO VELHO HAPPY SAM! ELE TÁ LEVANDO O COMANDO EXATAMENTE COMO VINTE ANOS ATRÁS! MAS ESPERO QUE ELE SEJA CAPAZ DE AGÜENTAR O RITMO!
ATÉ AQUI, TUDO BEM! TENHO QUE ADMITIR QUE ME SINTO BEM EM ENTRAR EM AÇÃO COM OS SELVAGENS NOVAMENTE! UM CARA COMO EU FICA INÚTIL EM TEMPOS DE PAZ!
ENTÃO, AO ALCANÇAR A PRAIA, O 2º SARGENTO DUGAN AVISA--
ATENÇÃO, RAPAZES! PARECE QUE A GENTE NÃO VAI TER QUE ANDAR AS DEZ MILHAS INTEIRAS!
NÃO TEM NADA NAQUELE CAMINHÃO ALÉM DE CHINAS! VAMOS PEGÁ-LOS!
WAH-HOOO!
DEMÔNIOS IANQUES VINDO! PAREM O CAMINHÃO! ATIREM NELES! ATIREM NELES!

OUÇAM, SEUS FARSANTES! O CORONEL ESTÁ BEM ATRÁS DE NÓS! FIQUEM ENTRE ELE E OS COMUNAS, ENTENDERAM?
AGORA, VAMOS POR ELES PRA DORMIR, ANTES QUE HAPPY SAM NOS ALCANCE! MEXAM-SE, SEUS LAZARENTOS!
KONKK!
NEM PRECISA FALAR, SARJA!
WHOP!
CUIDADO, CHAPAS! SE VOCÊS QUEBRAREM MINHA SOMBRINHA, VOU REALMENTE PERDER MINHA CALMA, SABEM?
MACACOS ME MORDAM! ESSE AÍ É ESCORREGADIO!
MUITO OBRIGADO, GABE! SÓ ESPERO QUE NÃO MACHUQUE A SUA MÃO PRO POQUÊR!
NÃO SE PREOCUPA, FILHO! NÓS PODEMOS JOGAR DADOS ATÉ ELA MELHORAR!
ESSE É O ÚLTIMO DELES, DINO! VAMOS EMPILHAR ELES BEM BONITO AGORA!
SIM, CLARO, IZ! TALVEZ ALGUÉM NOS DÊ UM PRÊMIO POR ORGANIZAÇÃO!
5

BEM, É ISSO! VOCÊ TÁ BEM, CORONEL?
É CLARO QUE ESTOU BEM, FURY! VOCÊ NÃO TEM QUE FICAR DE BABÁ, SOLDADO! AGORA PULEM NAQUELE CAMINHÃO E VAMOS SE MOVER!
ESPEREM! ONDE DIABOS ESTÁ O IZZY?
O IZ? ORA, ELE TAVA BEM AQUI ATÉ UM MINUTINHO ATRÁS!
EU VI ELE REVISTANDO OS VERMELHOS COM O DINO! MAS DINO TÁ NO CAMINHÃO AGORA!
É MELHOR O RESTO DE VOCÊS SEGUIR EM FRENTE! VOU FICAR AQUI E TENTAR ACHAR O CAMARADINHA!
MAS REPENTINAMENTE, O MECÂNICO BRIGÃO CORRE PARA ELES, LEVANTANDO UMA NUVEM DE POEIRA ATRÁS DELE...
LIGUEM O VEÍCULO!
NÃO PERCAM UM SEGUNDO!
DEPRESSA -- FAÇAM ESSA SUCATA DE SEIS RODAS SAIR DAQUI!
CERTO, SOLDADO! NÃO PERCA SEUS PULMÕES A TOA! QUAL É A PRESSA, A PROPÓSITO?
SÓ ME CHAMEM DE CINDERELA! EU NÃO QUERO ESTAR ATRASADO QUANDO O CAMINHÃO VIRAR UMA ABÓBORA!
SABIA! ELE FINALMENTE PERDEU AS ESTRIBEIRAS!
MAS ENTÃO, UM SEGUNDO DEPOIS...
BUH-WHOO!
O QUE FOI ISSO?
CARAMBA!
PELO AMOR DE DEUS! ESQUECI DE DIZER PRA VOCÊS?
DESAJEITADAMENTE DEVO TER DEIXADO CAIR ALGUNS EXPLOSIVOS PERTO DAQUELA ESTAÇÃO DE RÁDIO INIMIGA! ACHO QUE SOU MESMO UM DESASTRADO!

AH, CONFESSO! ISSO É MESMO COMO NOS VELHOS TEMPOS, LUTANDO ATRÁS DAS LINHAS INIMIGAS DESSE JEITO!
SIM, E SE A GENTE PUDER DETONAR AQUELA BASE AÉREA COMUNISTA, ISSO VAI DAR A NOSSOS RAPAZES UMA FOLGA DE TODOS AQUELES ATAQUES "VOLUNTÁRIOS" DOS MIGS ASSASSINOS!
ESPEREM, RAPAZES! TEM UM MALDITO COMBOIO INTEIRO DE VERMELHOS VINDO NA NOSSA DIREÇÃO!
QUE TAL ESSA? ELES TÃO SINALIZANDO PRA GENTE PARAR!
SE NÓS DESOBEDECÊ-LOS, CÊ ACHA QUE VAMOS GANHAR UMA MULTA?
POR QUE NÓS SIMPLESMENTE NÃO DESCOBRIMOS?
ELES NEM SUPEITARAM DE NADA AINDA! PENSAM QUE SOMOS UM DOS SEUS CAMINHÕES! VOCÊ SABE O QUE FAZER, NICK...!
PODE ESTAR CERTO QUE SEI! SEGURE-SE, CORONEL! PEGUEM SUAS METRALHADORAS, CABEÇAS DE BAGRE! TEMOS UMA BARREIRA PRA ATRAVESSAR!
É A ÚLTIMA COISA QUE ELES ESPERAM! DEVEM ACHAR QUE NOSSOS FREIOS TÃO QUEBRADOS!
BOM TRABALHO, NICK! ESTÃO COMEÇANDO A DESVIAR PRO LADO... NÓS VAMOS CONSEGUIR!
SOPRA UM TOQUE, GABE... SÓ PRA ANIMAR!
VOU SOPRAR ESSA COISINHA, DINO... ENTÃO VÃO SABER QUEM SOMOS NÓS!
MEUS POBRES OUVIDINHOS! PORQUE O VELHO GABE NÃO APRENDE A TOCAR GAITA DE BOCA?!!
É ISSO AÍ, SEUS MALDITOS DOMINGUEIROS! FIQUEM NO SEU LADO DA ESTRADA!
WAH-HOOO!
CONTINUA, SARJA! TAMOS QUASE PASSANDO!
MAS ENTÃO, QUANDO O ÚLTIMO CAMINHÃO É ULTRAPASSADO EM SEGURANÇA...
UHHH...! MAL-DIÇÃO...!
O QUE FOI, SAM? ALGO ERRADO?
NADA DEMAIS! UM PROJÉTIL PEGOU MEU OMBRO! CONTINUE EM FRENTE!
E NÃO ME CHAME DE SAM, SEU TAPADO!

NÃO É MESMO UMA VERGONHA? A GENTE ARRUINOU UM GRUPO INTEIRO DE CARROÇAS VERMELHAS!
UMA CENA DE CORTAR O CORAÇÃO, REB!
FINALMENTE, QUANDO OS SELVAGENS ALCANÇAM SEU DESTINO...
VOCÊ TEM SORTE, CORONEL! A BALA ATRAVESSOU O SEU OMBRO! TUDO QUE TEMOS QUE FAZER É FECHAR A FERIDA!
BEM, ENTÃO COMECE, SOLDADO! AO MENOS QUE ESTEJA TENTANDO FALAR ATÉ ISSO SARAR!
MAS CÊ PERDEU UM BOCADO DE SANGUE! VAI TER QUE DESCANSAR POR UM TEMPO!
DESCANSAR? OLHA, FURY... NÓS TEMOS UMA MISSÃO PRA CUMPRIR...
NÃO SOMOS EXATAMENTE PRINCIPIANTES, CORONEL! EU E OS RAPAZES PODEMOS CUIDAR DAS COISAS SEM VOCÊ ASSOANDO NOSSOS NARIZES!
OK, FURY... VOCÊ VENCEU! VOU FICAR FORA DESSA ENQUANTO VOCÊ TOMA O COMANDO!
NUNCA PENSEI QUE ELE CONCORDARIA TÃO FÁCIL! EU JÁ VI ELE EM COMBATE NOS ANOS 40 MESMO QUANDO TAVA MAIS MORTO DO QUE VIVO!
ACHO QUE OS ANOS REALMENTE COBRARAM SEU PREÇO DO VELHO!
BEM, O QUE CÊS TÃO FAZENDO AÍ PARADOS COM SUAS CARAS ABOBALHADAS? A BASE DE MIGS FICA LOGO DEPOIS DAQUELA SUBIDA -- ELA NÃO VAI SUMIR SOZINHA!
VAMOS VER SE VOCÊS FARSANTES AINDA LEMBRAM DE SER SOLDADOS!
CÊS TODOS SABEM O QUE FAZER... ENTÃO PEGUEM SUAS COISAS E VAMOS!
FICA AÍ NA MOITA E CUIDA DESSE OMBRO, CORONEL! NÃO TENTA SER UM HERÓI... CÊ JÁ GANHOU MEDALHAS O BASTANTE!
TE VEJO POR AÍ!
8

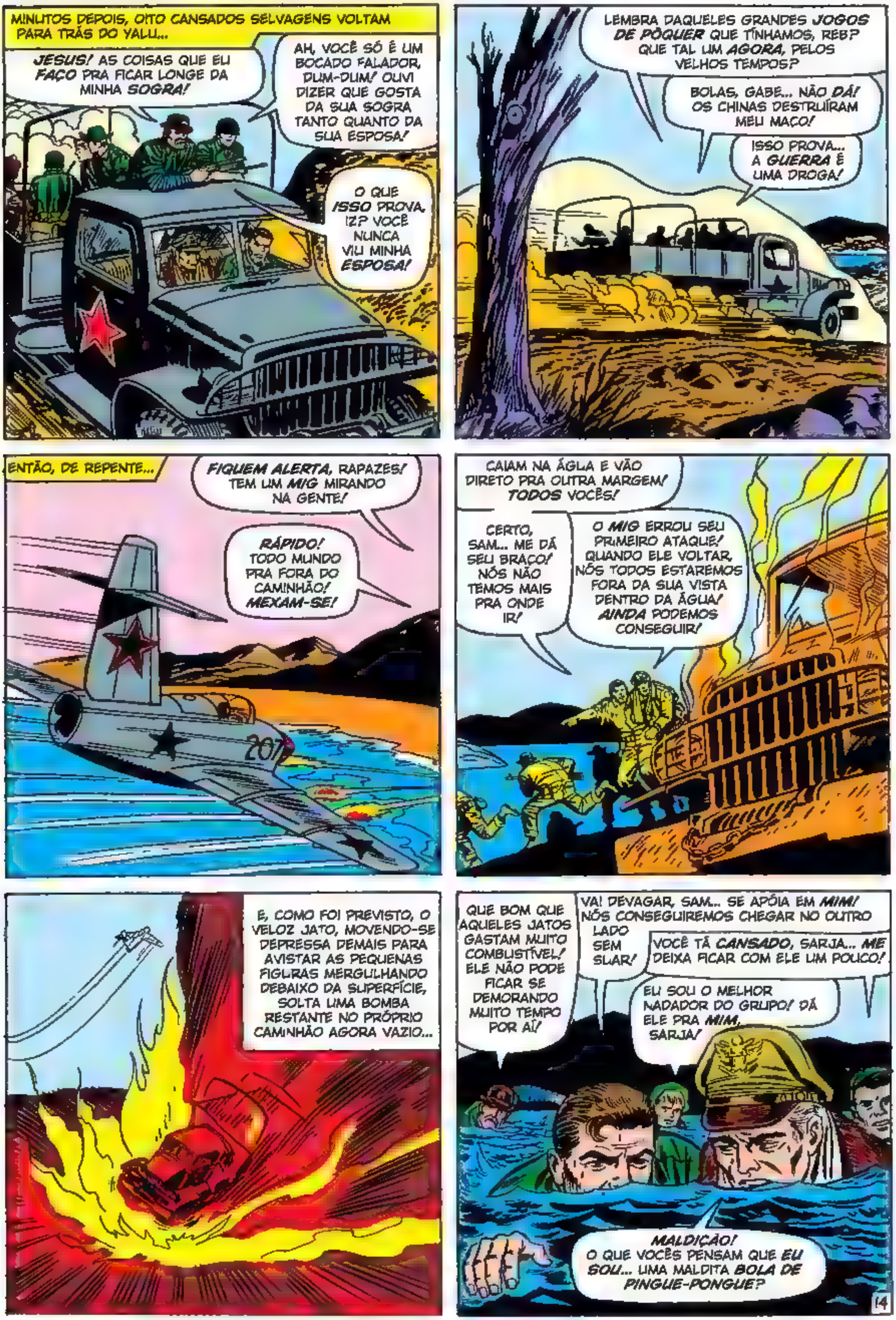
*IT'S *HOWLIN' TIME*. ALUSÃO AO NOME ORIGINAL DO GRUPO NOS *EUA*, HOWLING COMMANDOS, LITERALMENTE, "COMANDOS UIVANTES" (NOTA DO TRADUTOR)

TIREM SUAS PATAS DESAJEITADAS DESSE RÁDIO! VAMOS ENTRAR NOS COMERCIAIS!
SMASH!
MATEM O CÃO IANQUE ENQUANTO CHAMO POR AJUDA!
CRAK!
BOLAS! CÊS DEVEM TÁ BRINCANDO!
PYING
NÓS CÃES IANQUES NÃO MORREMOS FÁCIL -- OU CÊS JÁ COMEÇARAM A DESCOBRIR ISSO SOZINHOS?
UHHHH--!
EU DEVO PULAR PARA ME SALVAR! ISSO É O ÚNICO JEITO DE SAIR! SE EU CONSEGUIR CAIR NO PEITORIL ALI EMBAIXO...
MALDIÇÃO! UM DELES TÁ ESCAPANDO!
MAS, APESAR DA MANOBRA APAVORADA DO DESESPERADO COREANO FALHAR, ISSO SERVE A OUTRO E MAIS IMPORTANTE PROPÓSITO...!
CAPITÃO DOS GUARDAS! OLHE...!
EU ERREI A BEIRADA! NÃO CONSIGO ALCANÇÁ-LA!
10

EM SEGUNDOS, A BASE INTEIRA É ALERTADA E ENTRA EM BATALHA!
ESTAMOS SOBRE ATAQUE!
MAS EU NÃO VEJO NENHUM SOLDADO OU AVIÃO DA ONU!
NOSSOS INIMIGOS SÃO UM ESQUADRÃO DE COMANDOS!
SÓ UM ESQUADRÃO? ELES DEVEM SER LOUCOS!
NÃO PRECISAMOS MAIS FAZER SILÊNCIO, DINO! VAMOS NOS APRESENTAR, SR. MANELLI!
EXATAMENTE A MINHA OPINIÃO, SR. JONES! AGORA QUE PLANTAMOS NOSSAS BOMBAS, PODEMOS SENTAR E APROVEITAR!
THOK THOK THOK THOK TH
ADMITO, PINKY! CÊ MOSTRA QUE DÁ VALOR AO SEU DINHEIRO COM ESSE SEU VELHO GUARDA-CHUVA!
EU DIGO, MEU VELHO... CÊ AINDA NÃO VIU NADA! A PROPÓSITO É SOMBRINHA! "GUARDA-CHUVA" É COISA DE FRANCÊS, SABE!
WHUMP!
VAMOS, IZ... O QUE CÊ TÁ ESPERANDO? VAMOS VOLTAR ATÉ O CORONEL!
CLARO, DUM-DUM! EU SÓ QUERO AJEITAR UM ÚLTIMO PACOTE... UMA LEMBRANÇA INESQUECÍVEL NOSSA PRA ELES!
ENTÃO, DEPOIS QUE OS SEIS ENDURECIDOS SELVAGENS SE REÚNEM...
EI, SARJA! VAMOS... OS 22 MINUTOS ESTÃO PRA ACABAR!
ISSO SIGNIFICA QUE HAPPY SAM VAI DETONAR ESSES EXPLOSIVOS, NÃO IMPORTA COMO! E NÓS VAMOS EXPLODIR COM ELES!
EU TE OUVI, GABE! SÓ TENHO UMA LIMPEZINHA PRA FAZER!
VOCÊS RAPAZES VÃO ATÉ O SAM AGORA... É UMA ORDEM!
VOU SEGUI-LOS BEM ATRÁS... SE EU PUDER! AGORA MEXAM-SE!
11

POUCOS SEGUNDOS DEPOIS, QUANDO OS 22 MINUTOS FATAIS TRANSCORRERAM, OS LETAIS PACOTES DE EXPLOSIVOS PREPARADOS PELOS SELVAGENS SÃO DETONADOS POR CONTROLE REMOTO...!
EXPLOSÃO APÓS EXPLOSÃO DESTRÓI A BASE VERMELHA, ASSIM COMO SUA CAPACIDADE PARA ATAQUES AÉREOS ILEGAIS E ASSASSINOS QUE VINHAM DE SUA POSIÇÃO PROTEGIDA!
NÃO HÁ FORMA DE ESTIPULAR QUANTOS HOSPITAIS, QUANTAS VILAS COREANAS, QUANTAS VIDAS INOCENTES FORAM DESTA FORMA SALVAS PELO HOLOCAUSTO EXPLOSIVO!
PORÉM, NAQUELES POUCOS BREVES MINUTOS, OS CRUÉIS GUERREIROS NORTE-COREANOS APRENDERAM QUE NUNCA MAIS QUALQUER AGRESSOR PODERIA ATACAR UMA NAÇÃO E SAIR IMPUNE!
HAVIA SIDO DEMONSTRADO A ELES, NA ÚNICA MANEIRA QUE ENTENDIAM, QUE HOMENS LIVRES PODEM ***SEMPRE*** CONTRA-ATACAR!
MAS, HÁ ALGUNS METROS DALI, O CORONEL SAM SAWYER OBSERVOU A CENA COM O CORAÇÃO PESADO...
NÃO HÁ NENHUM SINAL DOS SELVAGENS! EU ATRASEI A DETONAÇÃO TANTO QUANTO OUSEI... ENTRETANTO, NÃO HÁ NENHUM SINAL DELES...!
ELES FORAM OS MAIORES COMBATENTES QUE EU JÁ CONHECI! SE ESTE É O FIM, FOI DA FORMA QUE ELES GOSTARIAM QUE FOSSE!
MAS, ***NÃO PODE*** SER! NÃO VOU DESISTIR DELES ***AINDA!***
LÁ VEM A UNIDADE ANTI-AÉREA VERMELHA! ELES ESCAPARAM DA EXPLOSÃO! ME ***AVISTARAM!*** --E ISSO ESTÁ ***BOM*** PRA MIM!
ATRÁS DAS ROCHAS! IANQUE, ***IANQUE!***

ME QUEREM, SEUS NOJENTOS? VENHAM ME PEGAR!
KA KA KA KA
ELE LUTA COMO LOUCO! MAS ESTÁ CONDENADO!
QUANDO SUA MUNIÇÃO ACABAR, ELE VERÁ O QUE NÓS FAZEMOS COM PRISIONEIROS IANQUES!
RENDA-SE, CÃO IANQUE! NÓS TE MOSTRAREMOS COMPAIXÃO!
ESTOU PERDIDO, MAS ANTES DO FIM CHEGAR, ELES VERÃO COMO UM AMERICANO PODE LUTAR... E MORRER, SE FOR PRECISO!
PORÉM, AQUELA LIÇÃO ESTÁ DESTINADA A SER NEGADA AOS COREANOS NAQUELE MOMENTO, POIS, UM ENSURDECEDOR GRITO REPENTINAMENTE ENCHE O AR, E ENTÃO...
ESPERE, CORONEL! NÓS PEGAREMOS OS BASTARDOS!
FOGO NELES, RAPAZES!
NÓS VAMOS ENSINÁ-LOS QUE NÃO É EDUCADO ATIRAR NUM OFICIAL EM CAMPO!
SAM TÁ NUMA ENRASCADA! FAÇAM CADA TIRO CONTAR, HERÓIS!
OLHA! ESTÃO COMEÇANDO A CORRER PRA SE PROTEGER!
VAMOS FAZER ELES ENGOLIREM CHUMBO!
NÃO SEI DIZER SE SÃO NOSSOS TIROS OU SUA CORNETA QUE TÁ FAZENDO ISSO, GABE!
E, COM A HABILIDADE DE DUM-DUM DUGAN EM ATIRAR GRANADAS PROPORCIONANDO ASAS PARA SEUS PÉS, OS INIMIGOS REMANESCENTES RETIRAM-SE PARA AS MONTANHAS... PERCEBENDO QUE FORAM DESPERANÇOSAMENTE SOBREPUJADOS!
WHOOM!
PARA AS CAVERNAS... ANTES QUE NOS PEGUEM!
NICK, SEU VELHO FALCÃO DE CARA RACHADA! VOCÊ É UM COLÍRIO PARA OLHOS CANSADOS!
VOCÊ TAMBÉM É, SAM!
NÃO É "SAM" SEU MACACO RISONHO! É CORONEL! COMO É QUE NÃO CONSEGUI TE ENSINAR ISSO AINDA?
13



MINUTOS DEPOIS, OITO CANSADOS SELVAGENS VOLTAM PARA TRÁS DO YALU...
JESUS! AS COISAS QUE EU FAÇO PRA FICAR LONGE DA MINHA SOGRA!
AH, VOCÊ SÓ É UM BOCADO FALADOR, DUM-DUM! OUVI DIZER QUE GOSTA DA SUA SOGRA TANTO QUANTO DA SUA ESPOSA!
O QUE ISSO PROVA, IZ? VOCÊ NUNCA VIU MINHA ESPOSA!
LEMBRA DAQUELES GRANDES JOGOS DE PÔQUER QUE TÍNHAMOS, REB? QUE TAL UM AGORA, PELOS VELHOS TEMPOS?
BOLAS, GABE... NÃO DÁ! OS CHINAS DESTRUÍRAM MEU MAÇO!
ISSO PROVA... A GUERRA É UMA DROGA!
ENTÃO, DE REPENTE...
FIQUEM ALERTA, RAPAZES! TEM UM MIG MIRANDO NA GENTE!
RÁPIDO! TODO MUNDO PRA FORA DO CAMINHÃO! MEXAM-SE!
CAIAM NA ÁGUA E VÃO DIRETO PRA OUTRA MARGEM! TODOS VOCÊS!
CERTO, SAM... ME DÁ SEU BRAÇO! NÓS NÃO TEMOS MAIS PRA ONDE IR!
O MIG ERROU SEU PRIMEIRO ATAQUE! QUANDO ELE VOLTAR, NÓS TODOS ESTAREMOS FORA DA SUA VISTA DENTRO DA ÁGUA! AINDA PODEMOS CONSEGUIR!
E, COMO FOI PREVISTO, O VELOZ JATO, MOVENDO-SE DEPRESSA DEMAIS PARA AVISTAR AS PEQUENAS FIGURAS MERGULHANDO DEBAIXO DA SUPERFÍCIE, SOLTA UMA BOMBA RESTANTE NO PRÓPRIO CAMINHÃO AGORA VAZIO...
QUE BOM QUE AQUELES JATOS GASTAM MUITO COMBUSTÍVEL! ELE NÃO PODE FICAR SE DEMORANDO MUITO TEMPO POR AÍ!
VAI DEVAGAR, SAM... SE APÓIA EM MIM! NÓS CONSEGUIREMOS CHEGAR NO OUTRO LADO SEM SUAR!
VOCÊ TÁ CANSADO, SARJA... ME DEIXA FICAR COM ELE UM POUCO!
EU SOU O MELHOR NADADOR DO GRUPO! DÁ ELE PRA MIM, SARJA!
MALDIÇÃO! O QUE VOCÊS PENSAM QUE EU SOU... UMA MALDITA BOLA DE PINGUE-PONGUE?

* *WHEN THE SAINTS GO MARCHIN' IN* (QUANDO OS SANTOS ESTÃO MARCHANDO) É UMA MARCHA MILITAR BASTANTE CONHECIDA NOS *EUA* (CONTEXTUALIZANDO NANO)

A GUERRA DA(S) CORÉIA(S)

A Guerra da Coréia foi travada entre 25 de junho de 1950 a 27 de julho de 1953, opondo a Coréia do Sul e seus aliados, que incluíam os Estados Unidos e o Reino Unido, à Coréia do Norte, apoiada pela República Popular da China e pela antiga União Soviética. O resultado foi a manutenção da divisão da península da Coréia em dois países.

A península da Coreia é cortada pelo paralelo 38° N, uma linha demarcatória que divide dois exércitos, dois Estados: a República da Coreia, a sul, e a República Popular Democrática da Coreia, ao norte. Essa demarcação, existente desde 1945 por um acordo entre os governos de Moscou e Washington, dividiu o povo coreano em dois sistemas políticos opostos: no norte o comunismo apoiado pela União Soviética, e, no sul, o capitalismo apoiado pelos Estados Unidos. A nação havia sido dividida por conta da Segunda Guerra Mundial, após o domínio do Japão. O exército soviético havia expulsado os japoneses, mas num acordo para apoiar os EUA que continuava no conflito com o Império Celeste, cederam o sul da Coréia para que fosse ocupado pelos norte-americanos. O acordo é que o país fosse reunificado e devolvido ao governo dos próprios coreanos até o ano de 1950.

A incapacidade de realizar eleições livres em toda a Península coreana, em 1948, aprofundou a divisão entre os dois lados, o do Norte estabeleceu um governo comunista, enquanto o Sul estabeleceu um governo de direita. O paralelo 38 tornou-se cada vez mais uma fronteira política entre os dois Estados coreanos. Embora as negociações de reunificação continuassem nos meses que antecederam a guerra, a tensão se intensificou. Escaramuças transfronteiriças e incursões cruzando o paralelo 38 persistiram. A situação se transformou em guerra aberta quando as forças norte-coreanas invadiram a Coréia do Sul em 25 de junho de 1950 - alegando repreender incursões dos sul-coreanos que já aconteciam.

Em 1950, a União Soviética boicotou o Conselho de Segurança das Nações Unidas, em protesto contra a representação da China pelo governo da República da China, que se refugiara em Taiwan a seguir a derrota na Guerra Civil Chinesa. Na ausência da voz dissidente da União Soviética, que poderia ter vetado, os Estados Unidos e outros países passaram a resolução de número 84, em 7 de julho, no Conselho de Segurança autorizando a intervenção militar na Coréia.

Os Estados Unidos e 20 outros países das Nações Unidas ofereceram assistência para repelir a tentativa de reunificação das duas Coréia, por parte da Coréia do Norte. Até aquele momento os norte-coreanos já tinham avançado bastante e estavam a ponto de ter sucesso no seu intento. Mas tiveram que combater, inicialmente, sozinhos os países aliados,e foram forçados a recuar. Nos estertores da Guerra Fria, o governo da URSS tinha medo de causar um confronto nuclear caso interviesse a acabasse matando soldados norte-americanos, o que forçaria o governo dos EUA a entrar em guerra com os russos.

Isso mudou com a entrada da China no conflito. Há pouco mais de um ano o país tinha vivido uma revolução comandada por Mao Tse-Tung e a guerra civil ainda não tinha terminado de pronto. O antigo governo simpático aos EUA havia fugido para a Ilha de Formosa e a decretado como sede oficial do "verdadeiro" governo chinês. A nova república Popular da China ainda não era sequer reconhecida pela ONU, apenas pelos soviéticos. Vendo na intervenção norte-americana no país vizinho como um perigo para sua revolução, pois haveria um exército simpático ao antigo inimigo nas suas cercanias, os chineses resolveram apoiar os norte-coreanos.

Isso acabou equilibrando um pouco mais o conflito, embora tecnologicamente e financeiramente, China e Coréia do Norte estivessem muito atrás dos EUA e todos os países aliados. O grande trunfo era seu enorme contingente de efetivos. Milhares de soldados chineses morreram nas escaramuças, promovendo verdadeiras "vitórias de Pirro", onde mesmo nas vitórias, as baixas chinesas eram muito superiores as inimigas.

A pressão política chinesa então se voltou para os seus aliados soviéticos, mas estes continuaram se recusando a entrar diretamente no conflito, aceitando finalmente apenas ceder armas, suprimentos e orientação militar para os chineses e norte-coreanos.

A guerra durou quatro anos, com ambos os lados se equilibrando nos conflitos. Após tantos recursos gastos, vidas perdidas e uma situação política delicada, que não era satisfatória nem aos EUA, nem a URSS, ambos os países promoveram um armistício entre as duas Coréias.

Imagens de uma guerra que ninguém venceu

O Comando das Nações Unidas, apoiado pelos Estados Unidos, a Coréia do Norte e o Governo chinês finalmente assinaram os termos do armistício em 27 de julho de 1953. Este acordo decretou um cessar-fogo imediato e garantias do status quo ante bellum. A guerra oficialmente acabou neste dia, porém, até os dias atuais, nenhum tratado de paz foi firmado entre as duas Coréias.

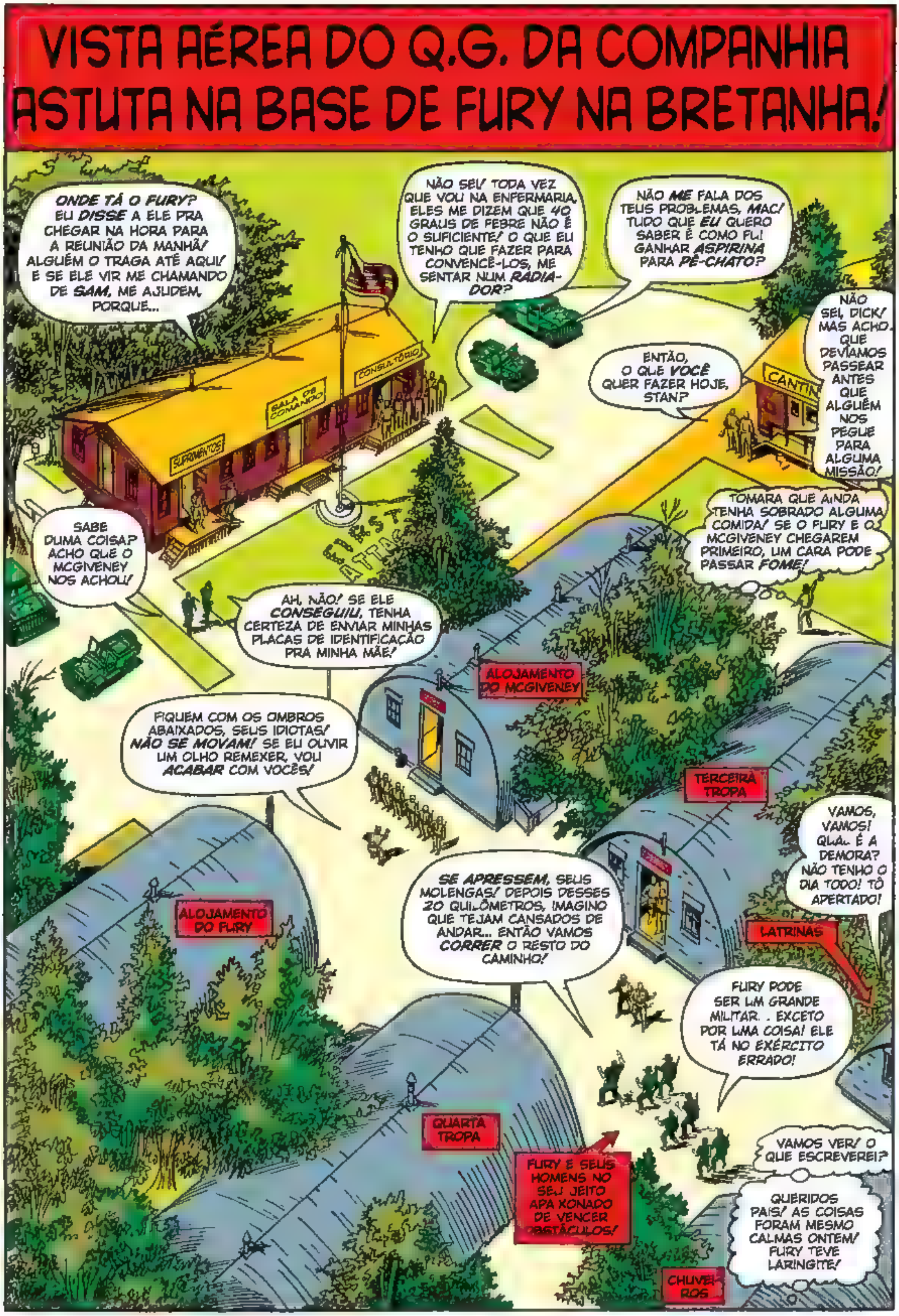
Depois da guerra, a chamada "Operação Glória" (julho–novembro de 1954) garantiu a troca dos corpos dos soldados e guerrilheiros mortos em território adversário. Os restos mortais de 4 167 soldados e fuzileiros americanos foram trocados pelos corpos de 13 528 militares chineses e norte-coreanos, além dos corpos de 546 civis que morreram em campos de prisioneiros da ONU que também foram entregues ao Norte. Estima-se que mais de 1,2 milhões de pessoas morreram na Guerra da Coréia.

pelo correspondente de guerra Nano Falcão

UMA REAPRESENTAÇÃO DOS SELVAGENS
DOIS ANOS ATRÁS, NO NOSSO GRANDE PRIMEIRO NÚMERO DE "SGT. FURY", NÓS MOSTRAMOS UMA ILUSTRAÇÃO DE DUAS PÁGINAS, TAL COMO ESTA, INTITULADA: "CONHEÇA O COMANDOS SELVAGEM"! HOJE, NO PRIMEIRO DO QUE NÓS ESPERAMOS QUE SEJAM MUITOS FUTUROS ANUAIS DO COMANDO, APRESENTAREMOS UM ATUALIZADO ELENCO DE PERSONAGENS, MOSTRANDO OS SELVAGENS DE HAPPY SAM, E ALGUNS OUTROS QUE TEM SE MOSTRADO IMPORTANTES NAS SUAS VIDAS! QUEM SABE QUANTOS NOVOS RETRATOS SERÃO APRESENTADOS DAQUI HÁ DOIS ANOS?
IZZY COHEN
ROBERT "REB" RALSTON
PERCY "PINKY" PINKERTON
DINO MANELLI
GABRIEL JONES
CABO "DUM-DUM" DUGAN
SARGENTO NICK FURY
NOTA ESPECIAL: EM MEMÓRIA DOS VELHOS TEMPOS, APRESENTAREMOS O ELENCO ORIGINAL, COMO MOSTRADO EM 1963, NAS PÁGINAS ADIANTE...
CAPITÃO "HAPPY SAM" SAWYER
O COMANDANTE
MASCOTE HANS ROOTEN
PREFEITO ROOTEN ("AGENTE X" DA RESISTÊNCIA HOLANDESA)
O ESQUADRÃO BLITZKRIEG NAZISTA DO BARÃO STRUCKER
LUDWIG
FRITZ
OTTO
BARÃO STRUCKER
SIEGFRIED
ERNST
MANFRED

QUEM É QUEM NO COMANDO
SGT. NICK FURY:
1,89 METROS DE UM LUTADOR COM MÚSCULOS DE AÇO E NERVOS DE FERRO! FURY FAZ SEUS HOMENS ACREDITAREM QUE DEVEM TER MAIS MEDO DA SUA IRA DO QUE ENCARAR A MORTE NUM COMBATE DESIGUAL! HÁ RUMORES DE QUE ELE REALMENTE TEM UM CORAÇÃO, MAS NINGUÉM CONSEGUIU PROVAR ISSO ATÉ HOJE!
ROBERT "REBELDE" RALSTON:
ESTE MAGRO EX-JÓQUEI DO VERDEJANTE INTERIOR DO KENTUCKY É BEM MAIS DURÃO DO QUE SUA POUCA ALTURA APARENTA! E HÁ MUITOS NAZISTAS E FASCISTAS DESAPARECIDOS NA GUERRA PRA PROVAR ISTO!
CABO "DUM-DUM" DUGAN:
ESTE MUSCULOSO EX-ARTISTA DE CIRCO É AGORA O BRAÇO DIREITO DO SARGENTO FURY! PODEROSO, CORAJOSO E INDOLENTE, ELE É UM TIGRE RUGINDO QUANDO A CASA VEM ABAIXO!
JONATHAN "JUNIOR" JUNIPER:
RECÉM SAÍDO DA UNIVERSIDADE, JÚNIOR É O ALEGRE E ENTUSIASMADO NOVATO DO GRUPO! MAS NÃO DEIXE SEU SORRISO JUVENIL TE ENGANAR! ELE É TÃO RÁPIDO COMO UMA PANTERA E TÃO PERIGOSO QUANTO!
X-122

SELVAGEM
GABRIEL JONES:
"GABE" COSTUMAVA SOPRAR SEU AFINADO TROMPETE NOS SALÕES DO CARNEGIE HALL! AGORA ELE DÁ SUAS NOTAS AFIADAS NO CAMPO DE BATALHA... MAS SUAS MÃOS ESTÃO SEMPRE FIRMES E SEU CORAÇÃO SEMPRE ALERTA QUANDO PRECISO!
IZZY COHEN:
ESTE AGRESSIVO MESTRE MECÂNICO GOSTA TANTO DE APARELHOS DE GUERRA QUANTO ALGUNS HOMENS AMAM A FAMA E A FORTUNA! ELE PODE CONSERTAR QUALQUER COISA... EXCETO A TRISTEZA EM SUA ALMA QUANDO LEMBRA O DESTINO DE SEUS PARENTES NA EUROPA NAS MÃOS DO LOUCO HOMENZINHO DE BIGODE!
30 CAL
DINO MANELLI:
VOCÊ DEVE TER VISTO ELE NOS FILMES, COM OUTRO NOME; PORQUE ESTE CHARMOSO AVENTUREIRO DESISTIU DE UMA PROMISSORA CARREIRA COMO ATOR, PARA RETRIBUIR AO PAÍS QUE ELE AMA POR TUDO QUE RECEBEU DELE!


VISTA AÉREA DO Q.G. DA COMPANHIA ASTUTA NA BASE DE FURY NA BRETANHA!
ONDE TÁ O FURY? EU DISSE A ELE PRA CHEGAR NA HORA PARA A REUNIÃO DA MANHÃ! ALGUÉM O TRAGA ATÉ AQUI! E SE ELE VIR ME CHAMANDO DE SAM, ME AJUDEM, PORQUE...
NÃO SEI! TODA VEZ QUE VOU NA ENFERMARIA, ELES ME DIZEM QUE 40 GRAUS DE FEBRE NÃO É O SUFICIENTE! O QUE EU TENHO QUE FAZER PARA CONVENCÊ-LOS, ME SENTAR NUM RADIADOR?
NÃO ME FALA DOS TEUS PROBLEMAS, MAC! TUDO QUE EU QUERO SABER É COMO FUI GANHAR ASPIRINA PARA PÉ-CHATO?
NÃO SEI, DICK! MAS ACHO QUE DEVÍAMOS PASSEAR ANTES QUE ALGUÉM NOS PEGUE PARA ALGUMA MISSÃO!
ENTÃO, O QUE VOCÊ QUER FAZER HOJE, STAN?
CONSULTÓRIO
SALA DE COMANDO
SUPRIMENTOS
CANTIN
TOMARA QUE AINDA TENHA SOBRADO ALGUMA COMIDA! SE O FURY E O MCGIVENEY CHEGAREM PRIMEIRO, UM CARA PODE PASSAR FOME!
SABE DUMA COISA? ACHO QUE O MCGIVENEY NOS ACHOU!
AH, NÃO! SE ELE CONSEGUIU, TENHA CERTEZA DE ENVIAR MINHAS PLACAS DE IDENTIFICAÇÃO PRA MINHA MÃE!
ALOJAMENTO DO MCGIVENEY
FIQUEM COM OS OMBROS ABAIXADOS, SEUS IDIOTAS! NÃO SE MOVAM! SE EU OUVIR UM OLHO REMEXER, VOU ACABAR COM VOCÊS!
TERCEIRA TROPA
VAMOS, VAMOS! QUAL É A DEMORA? NÃO TENHO O DIA TODO! TÔ APERTADO!
SE APRESSEM, SEUS MOLENGAS! DEPOIS DESSES 20 QUILÔMETROS, IMAGINO QUE TEJAM CANSADOS DE ANDAR... ENTÃO VAMOS CORRER O RESTO DO CAMINHO!
ALOJAMENTO DO FURY
LATRINAS
FURY PODE SER UM GRANDE MILITAR... EXCETO POR UMA COISA! ELE TÁ NO EXÉRCITO ERRADO!
QUARTA TROPA
FURY E SEUS HOMENS NO SEU JEITO APAIXONADO DE VENCER OBSTÁCULOS!
VAMOS VER! O QUE ESCREVEREI?
QUERIDOS PAIS! AS COISAS FORAM MESMO CALMAS ONTEM! FURY TEVE LARINGITE!
CHUVEIROS

SGT. FURY E SEU COMANDO SELVAGEM
"A ULTIMA RISADA DE LORDE HA-HA!"
TEMPO: A 2ª GUERRA MUNDIAL
LUGAR: O CORAÇÃO DA BOMBARDEADA LONDRES
EVENTO: UM SURPREENDENTE ATAQUE AÉREO À LUZ DO DIA PELA MORTAL LUFTWAFFE DE HITLER!
UMA GRANDIOSA OBRA-PRIMA MARVEL
ESCRITA POR: STAN LEE
DESENHADA POR: JACK KIRBY
ARTE-FINALIZADA POR: G. BELL
TRADUZIDA POR: NANO FALCÃO
ATAQUE AÉREO! SE PROTEJAM, SEUS PAMONHAS!
X461
ORIGINALMENTE APRESENTADA EM SGT. FURY # 04

*LUFTWAFFE: FORÇA AÉREA ALEMÃ (NOTA DO TRADUTOR)

* R.A.F. : FORÇA AÉREA BRITÂNICA (NOTA DO TRADUTOR)

O PERIGO JÁ PASSOU! NÓS VAMOS CUIDAR DO MENINO AGORA!
OBRIGADO, ENFERMEIRA! EU DEVO RETORNAR AOS MEUS DEVERES!
ISSO SIGNIFICA QUE EU POSSO IR TAMBÉM! TE VEJO POR AÍ, BONECA!
ESPERE! NÃO TIVE TEMPO DE TE AGRADECER POR AJUDAR COM O RAPAZ...
ME ESCREVA UMA CARTA! EU NÃO ME ALISTEI PARA BATER PAPO DURANTE ESTA GUERRA MALDITA...
DEVIAM MANDAR ME INTERNAR POR DISPENSAR UMA GRACINHA COMO AQUELA... MAS QUE CHANCE TERIA UM BRUTAMONTES COMO EU?
DEPOIS, NO AGITADO QUARTEL NA COSTA LESTE BRITÂNICA...
MANDEM AQUELES CAMINHÕES SE MANDAREM! PRA AGORA!
ACABOU A MOLEZA, RAPAZES! NOSSAS ORDENS ACABARAM DE CHEGAR!
OBRIGADO PELA CARONA, CHARLIE!
ESPERO QUE OS SELVAGENS TENHAM VOLTADO BEM! NEM SEI AONDE ELES IAM ACABAR SEM EU PARA LIDERÁ-LOS!
EI, VEJAM... É O FURY! NÓS FICAMOS PREOCUPADOS COM VOCÊ, SARJA!
ORA, NÃO É BONITINHO? DE PÉ, SEUS NOJENTOS! SE APRESENTEM!
NÃO DISSE A VOCÊS QUE ELE COMEÇARIA A ESBRAVEJAR ASSIM QUE MOSTRASSE A SUA CARA SORRIDENTE?
4

A GENTE SABIA QUE UMA BOMBINHA NÃO ACABARIA CONTIGO, SARJA! NÉ, IZZY?
EU FALEI PRO REB QUE VOCÊ ERA TEIMOSO DEMAIS PARA MORRER!
NUNCA PENSEI QUE FICARIA TÃO FELIZ DE VER ESSA SUA CARA AZEDA DE NOVO, SARGENTO!
ESTOU COM DINO, SARJA! VOCÊ NOS DEIXOU PREOCUPADOS!
COMO JUNIOR DISSE, CARA! VOCÊ NUNCA NOS PAGOU SUAS DÍVIDAS NO POKER, CERTO DUM-DUM?
É, GABE! TEMOS QUE PROTEGER NOSSO VELHO SARGENTO ATÉ QUE ELE ACERTE SUAS DÍVIDAS!
MUI-TO ENGRAÇADO! AGORA SE TODOS JÁ TERMINARAM...
SENTIDO! CALEM SUAS BOCAS!
FIQUEM ERETOS!
OLHEM PRA FRENTE, BOBOCAS!
ENCOLHAM ESSAS BARRIGAS!
UI! DIAS FELIZES TEMOS AQUI, HEIN?
SAUDAÇÕES DE BERLIN...
... AQUI É LORDE HA-HA FALANDO! TODOS OUVIRAM DO NOSSO ATAQUE AÉREO EM LONDRES HOJE! NOSSOS BRAVOS PILOTOS NAZISTAS VARRERAM A R.A.F DOS CÉUS! NÓS TEMOS PENA DE VOCÊS, POBRES INGLESES!
QUEM É O MISERÁVEL CABEÇA DE BAGRE QUE ESTÁ OUVINDO AS BESTEIRAS DESSE TRAIDOR?
AH, SARJA... A GENTE GOSTA DE OUVIR HA-HA SÓ PELAS RISADAS!
PELAS RISADAS? SE EU POR AS MINHAS MÃOS NELE, VÃO TER QUE RECOLHER AQUELA HIENA SORRIDENTE COM UMA PÁ E UMA VASSOURA!
CERTO! CERTO! NÓS ENTENDEMOS, SARGENTO! AGORA QUE TAL NOS LIBERAR ANTES QUE A GENTE VIRE ESTÁTUA?
"DESCANSAR", SEUS FARSANTES! AGORA SAIAM DAQUI ANTES QUE EU PENSE EM ALGUMA BRINCADEIRA PRA VOCÊS!
VOCÊS OUVIRAM SEU GENTIL SARGENTO, NÃO OUVIRAM? EU DISSE SE MANDEM!
IA-HÚ! VOU PRA CANTINA ANTES QUE ELE MUDE DE IDÉIA!

* PANZER É UMA ABREVIAÇAO DE "PANZERKAMPFWAGEN", UM SUBSTANTIVO ALEMÃO QUE SE TRADUZ COMO "VEICULO BLINDADO DE COMBATE", QUE NA INGLATERRA E NOS ESTADOS UNIDOS CONVENCIONOU-SE CHAMAR DE TANQUE. TORNOU-SE SINÓNIMO DOS TANQUES DE BATALHA ALEMÃES DURANTE OS ANOS 30 E 40, E É GERALMENTE DESIGNADO POR SUA ABREVIATURA "PZKPFW" (HISTORIANDO NANO)

ENQUANTO ISSO, DE VOLTA À INGLATERRA, NA SALA DE COMANDO DO CAPITÃO "HAPPY SAM" SAWYER...
O QUE É ISSO, UMA PIADA? PORQUE UM LORDE INGLÊS IRIA ME CONVIDAR PARA UM CHÁ?
NÃO ME PERGUNTE! TALVEZ ALGUÉM TENHA PERDIDO UMA APOSTA! MAS É MELHOR VOCÊ IR! A ORDEM VEIO LÁ DE CIMA!
Sgt. Nick Fury
1st Attack
O DIABO QUE VOU! COMO EU FICARIA PARECENDO COM UMA XÍCARA DE CHÁ NA MÃO?
IGUAL AO QUE VOCÊ SEMPRE PARECE... COM UM GRANDE MACACO! AGORA FAÇA ESSA BARBA E SE ARRUME, SOLDADO! ISSO É UMA ORDEM!
DE TODAS AS MISSÕES RIDÍCULAS E ULTRAJANTES, ESSA GANHOU O PRÊMIO! SE OS SELVAGENS FICAREM SABENDO, ESTOU FERRADO!
QUE JEITO DE LUTAR UMA GUERRA!
PRA QUE VOCÊ ESTÁ SE ENFEITANDO, SARGENTO? A GUERRA ACABOU?
NEM! EU TENHO UM TIPO DE... ENCONTRO!
ELA DEVE SER UM AVIÃO PRA VOCÊ FAZER A BARBA!
SIM! QUEM É ELA?
ISSO NÃO É DA SUA MALDITA CONTA! EI, PAREM COM ISSO, SEUS IMBECIS!
VAMOS TE AJUDAR, SARJA!
VOCÊ VAI FICAR UM PITÉU!
O SARGENTO NICK TEM UM ENCONTRO! TRA-LA-LA-LA-LA-LA!
7

QUANDO EU PÔR MINHAS GARRAS EM VOCÊS, VOU ESMAGÁ-LOS!
TSK, TSK! NENHUM SENSO DE HUMOR!
CORRAM PARA AS MONTANHAS, HOMENS!
HOWLING COMMANDOS A CO
DEPOIS...
VAMOS LÁ, CAPITÃO! ABRA O JOGO! O QUE É TUDO ISSO?
VOCÊ VAI DESCOBRIR QUANDO CHEGARMOS LÁ, FURY! AGORA CALE-SE E DIRIJA!
LÁ ESTÁ A MANSÃO DE LORDE HAWLEY!
CARA! ELE COM CERTEZA NÃO COMPROU ISSO VENDENDO SELOS!
MAS QUE PISCINA EXAGERADA ESSA AÍ!
POR AQUI, POR FAVOR! LORDE HAWLEY ESTÁ OS ESPERANDO!
MEU COLARINHO ESTÁ ME MATANDO!
À VONTADE! SÓ CONTINUE ANDANDO!
OBRIGADO POR VIREM, CAVALHEIROS! EU SOU PETER HAWLEY! DEVO APRESENTAR MINHA ESPOSA, EVELYN, E MINHA FILHA, PAMELA...
MINHA NOSSA! É VOCÊ! A GAROTA DA CRUZ VERMELHA!
O SARGENTO AMERICANO!

PAI, ESTE HOMEM FOI TÃO GENTIL, SENDO DE GRANDE AJUDA PARA MIM HOJE MAIS CEDO DURANTE O ATAQUE AÉREO!
AH, QUALÉ! NÃO VAMOS FAZER UM CASO FEDERAL DISSO!
FICO CONTENTE, QUERIDA! AGORA ESTOU MAIS CONVENCIDO DO QUE NUNCA QUE ELE É O HOMEM PARA NOSSA MISSÃO!
MISSÃO? ISSO PARECE MAIS COM A MINHA CARA! EI, OLHA SÓ O TAMANHO DESSA XÍCARA!
UM MOVIMENTO ERRADO E UM CARA PODERIA ENGOLIR A MALDITA COISA INTEIRA!
SARGENTO, OLHE ESTA FOTO! VOCÊ JÁ VIU ESTE HOMEM ANTES?
NÃO! PELO MENOS EU ACHO QUE NÃO! É DIFÍCIL ME CONCENTRAR COM UM COLARINHO E UMA GRAVATA!
ELE É LORDE HA-HA, O INGLÊS QUE FAZ A TRANSMISSÃO DE PROPAGANDA PARA OS NAZISTAS! ELE TAMBÉM É... MEU FILHO!!
SEU FILHO?!!
E VAI SER SEU TRABALHO TIRÁ-LO DA ALEMANHA, FURY!
ELE FOI CAPTURADO PELOS NAZISTAS QUANDO A GUERRA COMEÇOU! PERCY ESTAVA EM BERLIN COMO CORRESPONDENTE DO MEU JORNAL... MAS DEVEM TÊ-LO TORTURADO PARA QUE TRABALHASSE PARA ELES!
OH, SARGENTO... VOCÊ PODE RESGATAR MEU IRMÃO?

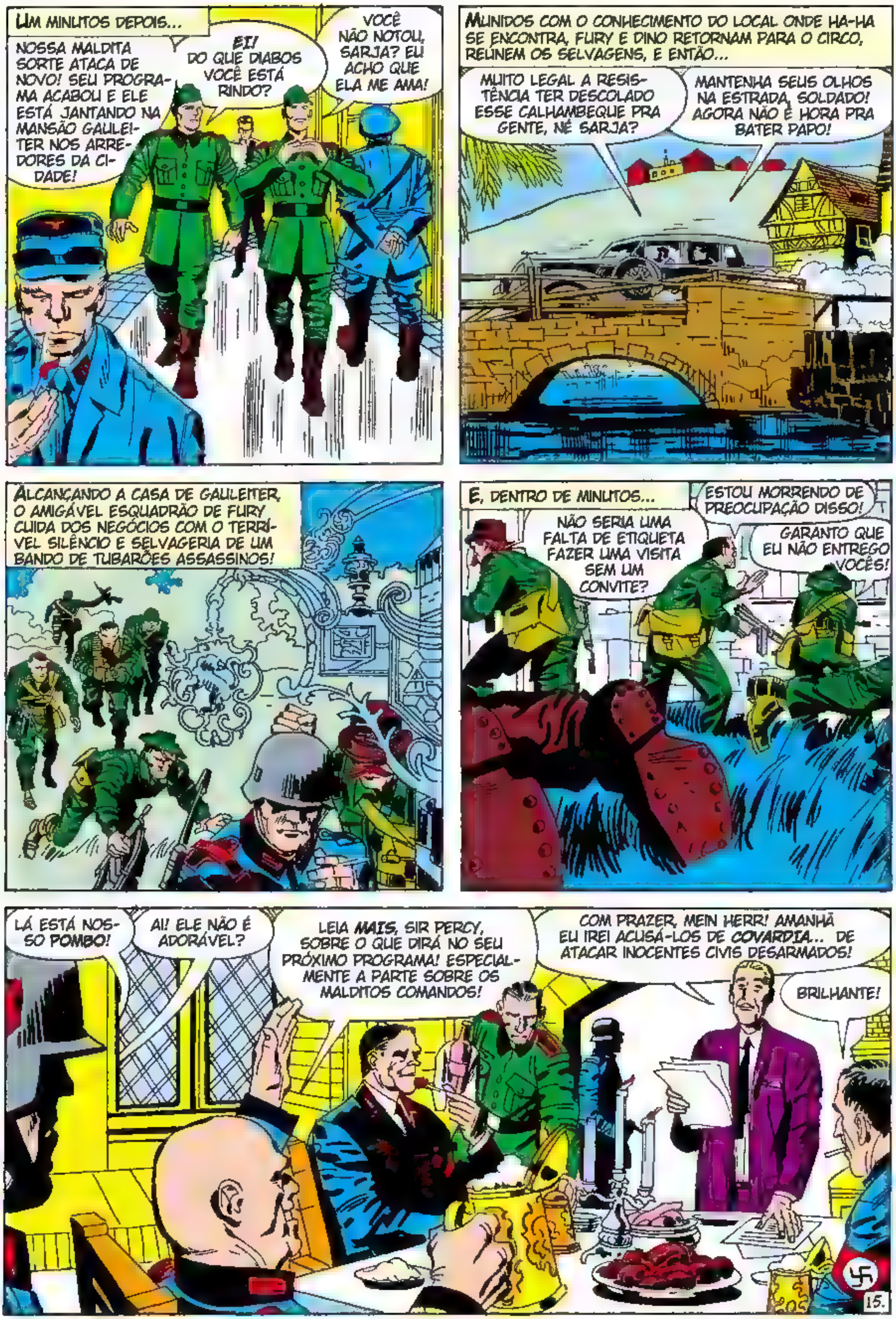
* STURMABTEILUNG OU A.S, SINÔNIMO EM ALEMÃO DE "SEÇÃO TORMENTA", NA PRÁTICA RECONHECIDA COMO "TROPAS DE ASSALTO", FOI A MILÍCIA PARAMILITAR NAZISTA DURANTE O REGIME DE HITLER NA ALEMANHA.

COMO ELES NOS LOCALIZARAM TÃO RÁPIDO?
ESPALHEM-SE! ELE ESTÁ PERTO DAQUI!
ELE NÃO DEVE ESCAPAR! NÓS PRECISAMOS ENCONTRÁ-LO! SCHNELL!
NÃO LOCALIZARAM! SÃO POLICIAIS! NÃO SOLDADOS! ELES NÃO TÃO PROCURANDO PELA GENTE!
TODOS AQUELES ENERGÚMENOS DE BOTÕES DOURADOS PROCURANDO POR UM SÓ CARA... E ELES ESTÃO ARMADOS ATÉ OS DENTES TAMBÉM!
QUEM QUER QUE ESTEJAM CAÇANDO DEVE SER DURÃO PRA VALER!
SARJA, OLHA! A QUE EXÉRCITO ELA PERTENCE?
EXÉRCITO NENHUM, SEU CABEÇUDO! É UMA ARTISTA DE CIRCO! ELA É NOSSO CONTATO!
PUTZI?? AQUI, PUTZI!
NOSSO CONTATO?
AQUI, PUTZI!
VIRGE MARIA!!
GROWRR!
UM LEÃO!!
SEU MALVADO, MALVADO PUTZI! VOCÊ SABE QUE NÃO DEVE DEIXAR SUA JAULA! QUE VERGONHA!
LÁ ESTÁ ELE! NÓS O ENCONTRAMOS!
ELE NÃO PARECE TÃO PERIGOSO QUANTO PENSÁVAMOS!
11.

ABAIXEM SUAS ARMAS! PUTZI NÃO VAI FERI-LOS! QUAL O PROBLEMA COM VOCÊS? TUDO QUE VOCÊS SABEM FAZER É SÓ ATIRAR, ATIRAR E ATIRAR??!
PARA TRÁS, FRAULEIN! NÓS PASSAMOS O DIA TODO CAÇANDO ESSE LEÃO FUGITIVO... E NÃO VAMOS VOLTAR DE MÃOS VAZIAS!
AGORA, SELVAGENS! VAMOS DAR A ESTES AFOBADOS COM O DEDO NO GATILHO A PRÁTICA DE TIRO AO ALVO QUE ESTAVAM PROCURANDO!
WAH-HOO!
ATÉ QUE ENFIM!
EXATAMENTE TRINTA SEGUNDOS DEPOIS...
ISSO FOI BEM A TEMPO! ELES QUASE ATIRARAM NO POBRE PUTZI! EU REALMENTE PENSEI QUE VOCÊS NUNCA CHEGARIAM!
RELAXA, IRMÃ! ACONTECEU UM PAR DE COISINHAS QUE NOS ATRASARAM...
...COMO VOAR PELA ALEMANHA COM METADE DOS MENINOS DE HITLER ATRÁS DA GENTE!
PRONTO OTTO! NÃO ESTÁ BEM CONFORTÁVEL?
ISSO VAI IMPEDIR VOCÊS DE CAÍREM E SE MACHUCAREM!
ME DESCULPEM MEU TEMPERAMENTO! NÃO DEVERÍAMOS DISCUTIR! SOMOS ALIADOS, NEIN?
DISSE TUDO, BABY! AGORA AONDE É ESSE SEU CIRCO? DE ACORDO COM MEU RELATÓRIO, SUPONHO QUE VAI SER NOSSA BASE DE OPERAÇÕES!
EU IREI LEVÁ-LOS ATÉ LÁ! É MUITO BOM TER VOCÊS AQUI NA ALEMANHA, SARGENTO! ISSO NOS FAZ SENTIR MENOS... SOZINHOS!
DOÇURA, NINGUÉM QUE LUTA POR LIBERDADE ESTÁ SOZINHO... E NÃO SE ESQUEÇA DISSO, OUVIU?
SE OS DISCURSOS JÁ ACABARAM, SARJA, VAMOS LÁ!!

E ASSIM, ALGUMAS HORAS DEPOIS, UM TREM DE CIRCO APARENTEMENTE INOFENSIVO RUMA A BERLIN...
NINGUÉM VAI SEQUER SUSPEITAR QUE ESTE VELHO E QUEBRADO TREM DE CIRCO TEM SETE COMANDOS SELVAGENS A BORDO, NÉ SARJA?
É MELHOR QUE NÃO SUSPEITEM, GABE, SE QUISERMOS CONTINUAR SELVAGENS!
CERTO, HOMENS! COLOQUEM ESSAS ROUPAS DE CIRCO E LEMBREM DE MANTER SUAS BOCAS MOLES FECHADAS SE ALGUÉM FALAR COM VOCÊS!
ORA, ORA, ORA... VEJAM AQUELE BELO E GRANDE CANHÃO FERROVIÁRIO SE AQUECENDO NO SOL!
CARA! EU E BURT LANCASTER, HEIN?
CALMA AÍ, DUM-DUM! NÃO FIQUE TENDO IDÉIAS, SEU PALHAÇO! TEMOS QUE CHEGAR ATÉ BERLIN SEM QUALQUER PROBLEMA!
PROBLEMAS! VOCÊ ACHA QUE O VELHO DUGAN QUER ALGUM PROBLEMA?
DESENCANA CHEFE! EU SÓ QUERO ACENDER MEU CIGARRO E ATIRAR O "FÓSFORO" FORA!
JESUS MISERICORDIOSO! EU SOU MESMO UM VELHO GORDO DESAJEITADO!
BELO TIRO, MORSA VELHA! ARANHOU A ARMA DELES!
13

*WILHELMSTRASSE: UMA DAS PRINCIPAIS AVENIDAS DE BERLIN (NOTA DO TRADUTOR).


UM MINUTOS DEPOIS...
NOSSA MALDITA SORTE ATACA DE NOVO! SEU PROGRAMA ACABOU E ELE ESTÁ JANTANDO NA MANSÃO GAULEITER NOS ARREDORES DA CIDADE!
EI! DO QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ RINDO?
VOCÊ NÃO NOTOU, SARJA? EU ACHO QUE ELA ME AMA!
MUNIDOS COM O CONHECIMENTO DO LOCAL ONDE HA-HA SE ENCONTRA, FURY E DINO RETORNAM PARA O CIRCO, REÚNEM OS SELVAGENS, E ENTÃO...
MUITO LEGAL A RESISTÊNCIA TER DESCOLADO ESSE CALHAMBEQUE PRA GENTE, NÉ SARJA?
MANTENHA SEUS OLHOS NA ESTRADA, SOLDADO! AGORA NÃO É HORA PRA BATER PAPO!
ALCANÇANDO A CASA DE GAULEITER, O AMIGÁVEL ESQUADRÃO DE FURY CUIDA DOS NEGÓCIOS COM O TERRÍVEL SILÊNCIO E SELVAGERIA DE UM BANDO DE TUBARÕES ASSASSINOS!
E, DENTRO DE MINUTOS...
NÃO SERIA UMA FALTA DE ETIQUETA FAZER UMA VISITA SEM UM CONVITE?
ESTOU MORRENDO DE PREOCUPAÇÃO DISSO!
GARANTO QUE EU NÃO ENTREGO VOCÊS!
LÁ ESTÁ NOSSO POMBO!
AI! ELE NÃO É ADORÁVEL?
LEIA MAIS, SIR PERCY, SOBRE O QUE DIRÁ NO SEU PRÓXIMO PROGRAMA! ESPECIALMENTE A PARTE SOBRE OS MALDITOS COMANDOS!
COM PRAZER, MEIN HERR! AMANHÃ EU IREI ACUSÁ-LOS DE COVARDIA... DE ATACAR INOCENTES CIVIS DESARMADOS!
BRILHANTE!
15.

O QUE NÓS ESTAMOS ESPERANDO, SELVAGENS? NÃO ESTAMOS FICANDO MAIS JOVENS! VAMOS LÁ!
SE VOCÊS NAZISTAS ESTÃO TÃO INTERESSADOS NA GENTE, VAMOS DAR UMA CHANCE PARA QUE VEJAM NÓS COVARDES EM AÇÃO... EM PRIMEIRA MÃO!
WAH-HOOO!
É O COMANDO SELVAGEM! M-MAS COMO...?
MATEM-NOS! É SÓ UM PUNHADO DELES! LIQUIDEM-NOS! SCHNELL! SCHNELL!
FALANDO DE PUNHADOS, CARECA, AQUI ESTÁ UM PRA VOCÊ ENGOLIR!
MAIS ALTO, PASPALHO! QUERO OUVIR ISSO!
PIEDADE!
ASSIM DESSE JEITO!
ORA, ORA, OLHA SÓ O QUE ACHEI! SE NÃO É O PEQUENO LORDE HA-HA!!
ME LARGA! EU NÃO FIZ NADA!
CLARO QUE TU NÃO FEZ NADA! VOCÊ É TÃO INOCENTE QUANTO UM BEBÊ RECÉM-NASCIDO! BEM, DOCINHO, VAMOS TE LEVAR DE VOLTA PRA CASA! É CAPAZ ATÉ DE VOCÊ GANHAR UMA MEDALHINHA!
NÃO! NÃO! VOCÊS NÃO PODEM ME LEVAR DE VOLTA PRA INGLATERRA! NÃO PODEM!
NÃO APOSTE NISSO, BOCUDO!
OH-OH! COMEÇO A PENSAR QUE ISSO NÃO SERIA UMA MÁ APOSTA!
É SÓ NÃO FICAREM PARADOS PRA SE TORNAREM ALVOS! SE MEXAM!!
16.

DE REPENTE, DINO MANELLI, QUE ESTAVA ESCONDIDO DO LADO DE FORA COM DUM-DUM E GABE, ENTRA EM AÇÃO!
TOMEM CUIDADO AONDE APONTAM ESSES BRINQUEDOS!
CARAMBA!
!!
VAS ISS LOSS?
EIS UMA LIÇÃO DE TREINAMENTO DOS COMANDOS, E DE GRAÇA... TUDO QUE VOCÊS TÊM QUE FAZER É JOGAR SEUS CALCANHARES NOS JOELHOS DE DOIS PASSOS-DE-GANSO E ENTÃO SE JOGAR PRA FRENTE! ENTENDERAM A LIÇÃO?
ACHHH... O SOLDATO AMERIKANO LUTA COMO UMA DEMÔNIO!
DOCES SONHOS, DORMINHOCO!
OH-OH! MAIS PROBLEMAS PARA DUM-DUM E DINO! AGORA É HORA DO VELHO GABE CHAMAR AS ATENÇÕES PARA SI! ENTÃO SOE ALTO E CLARA, BABY!
ACHTUNG! OUTRO PORCA AMERIKANA!
ONDE VOCÊ APRENDEU A ATIRAR, CARA? EM UM PARQUINHO DE DIVERSÕES? CERTO, VOCÊ TEVE SUA CHANCE... AGORA É MINHA VEZ!
FIQUEM DE OLHO, RAÇA SUPERIOR!
CARA! ELES NÃO PARECEM FORMIDÁVEIS ENTRANDO NAQUELES BURACOS QUE ACABEI DE FAZER?
EI! MANDA A GUERRA PARAR UM POUCO, SARJA! MINHA CORNETA PRECISA DE AFINAÇÃO!
SUA CABEÇA É QUE VAI PRECISAR SER AFINADA SE VOCÊ NÃO SE MANDAR DAÍ, RAPAZ!
O-ONDE ESTÃO ME LEVANDO?
FICA SUSSA! CÊ NÃO VAI QUERER QUE A GENTE ESTRAGUE A SURPRESA, NÉ?

IZZY, SEU DUBLÊ DE MECÂNICO! ESSES NOJENTOS METRALHARAM NOSSO CARRO! CONSERTA ESSA TRANQUEIRA LOGO SEU FEIOSO E CONSIGA FAZER ESSA SUCATA RODAR NOVAMENTE... ME OUVIU??!
TÁ BRINCANDO? ELES PROVAVELMENTE TE OUVIRAM LÁ NO BROOKLYN! JÁ QUE VOCÊ PEDIU DE MANEIRA TÃO EDUCADA, VOU SÓ APERTAR ALGUMAS VÁLVULAS E VER O QUE ACONTECE!
APERTA RÁPIDO, SOLDADO! OLHA QUEM TÁ VINDO!
SEGUREM ELES UM POUCO, RAPAZES! EU TENHO QUE AMARRAR ALGUNS FIOS EM VOLTA DESSE CAPÔ!
PARECE COM O MALDITO EXÉRCITO ALEMÃO INTEIRO!
CLARO! NÓS VAMOS SEGURÁ-LOS! VAMOS CONVIDÁ-LOS PARA UM CHÁ E CANTAR ALGUMAS MÚSICAS! SE APRESSE, CABEÇA DE BAGRE!
SCHNELL! SCHNELL!
É AGORA OU NUNCA, IZ! QUAL É A RESPOSTA, CARA? DEU OU NÃO DEU?
EU NUNCA TE DEIXEI NA MÃO AINDA, SARJA! PISA ESSE SEU PÉ 44 NO ACELERADOR, E VAMOS EMBORA!
IZ CONSEGUIU! VAMOS NESSA!
VOCÊS OUVIRAM, SELVAGENS!! AINDA TEMOS UMA CHANCE! SEBO NAS CANELAS, RAPAZES!
OS AMERIKANOS MALUCAS ESTÃO ESCAPANDO! DEPREXA! ATRÁS DELES!
WAH-HOO!
VAMOS SER MORTOS! SE RENDAM! PORQUE VOCÊS NÃO SE RENDEM?!!
EI, IZ! JÁ OUVIU ESSA PALAVRA ANTES?
NÃO! QUE DIABOS ELA SIGNIFICA, DUM-DUM?
18.

SARJA, TIVE UMA IDÉIA! SAIA DA ESTRADA AQUI! DEPRESSA!
CERTO, JUNIOR! MAS É BOM VALER A PENA! EXPLIQUE-SE!
ORA, OS CAMINHÕES DELES SÃO BEM MAIS PESADOS DO QUE NOSSO CARRO DE PASSEIO, E HÁ UM BELO E GRUDENTO PÂNTANO À NOSSA FRENTE!
FUNCIONOU! NOSSOS ADVERSÁRIOS CARAS DE BESOURO FICARAM PRESOS NA LAMA ATRÁS DA GENTE!
JUNIOR, SE VOCÊ NÃO FOSSE TÃO FEIO, EU TE DARIA UM BEIJO!
OBRIGADO, SARJA, MAS EU PREFIRO ENCARAR UM PELOTÃO DE FUZILAMENTO!
ALGUMAS HORAS DEPOIS, ENCONTRAMOS FURY E SEUS SELVAGENS EM UMA CASA ABANDONADA NA COSTA DE BREMERHAVEN, ESPERANDO POR UM SUBMARINO DE RESGATE APARECER...
CARA! ISSO QUE É VIDA!
SARGENTO, VOU TE FAZER RICO SE VOCÊ ME DEIXAR IR!
NEM VEM, CARA!
VÊ ALGUMA COISA, JUNIOR?
SIM! DUAS GAIVOTAS E QUILÔMETROS DE MAR SEM FIM!
ENQUANTO ESTAMOS ESPERANDO, MEU CARO, ME DIZ UMA COISA... O QUE FAZ UM CARA COMO VOCÊ SE TORNAR UM TRAIDOR?
EU NÃO ME CONSIDERO UM TRAIDOR! TODO HOMEM LUTA DA SUA MANEIRA PELO QUE ACREDITA! EU ACREDITO NO GLORIOSO DESTINO DO TERCEIRO REICH DE DER FÜHRER!
EXATAMENTE COMO PENSAVA! HAWLEY VOCÊ É UM IDIOTA!
ENTÃO SUBITAMENTE, JUNIOR JUNIPER DÁ UM CURTO ASSOBIO E FURY VEM CORRENDO...
É UMA PATRULHA DE ROTINA DE TANQUES NAZISTAS! SE ELES NOS AVISTAREM, ESTAMOS FERRADOS!
RELAXA, FILHO! ELES NÃO VÃO NOS AVISTAR!
19

IZZY! DINO! FIQUEM FORA DA MINHA MIRA, SEUS CRETINOS! ESSA JANELA JÁ É BEM ESTREITA SEM VOCÊS DOIS ABELHUDOS CHIFRUDOS NELA!
ELES ME ESQUECERAM! ESSA É MINHA CHANCE!
FALA MAIS ALTO QUE AINDA NÃO TE OUVIRAM LÁ EM BERLIN, SEU BOCUDO!
TENHO QUE ATRAIR A ATENÇÃO DAQUELA PATRULHA DE TANQUES NAZISTAS!
AQUI!! OS AMERICANOS ESTÃO SE ESCONDENDO AQUI! VENHAM E PEGUEM ELES... ME AJUDEM! ME AJUDEM!
SARJA! HAWLEY ENDOIDOU! ELE TÁ AVISANDO OS NAZIS!
HAWLEY!! VOLTA AQUI! ELES NÃO VÃO TE RECONHECER!
AQUI!! EU ESTOU AQUI! VENHAM E ME SALVEM... MATEM OS SELVAGENS AMERICANOS!
UM DOIDO CORRE PRA CIMA DA GENTE ATIRANDO COM UMA ARMA! EU VOU PARÁ-LO... ASSIM!
NÃO! NÃO!! NÃO ATIREM! EU ESTOU DO SEU LADO! EU... OHHHH!
BELO TIRO, ERICH! VOCÊ O ATINGIU DE PRIMEIRA!
MAS AGORA, OS TANQUES DA PATRULHA JÁ DESCOBRIRAM SUA PRESA! LENTAMENTE, A TORRE DO CANHÃO GIRA SOB SI! PRONTAMENTE, ELES MIRAM NO SEU ALVO! E ENTÃO...
ELES ACHARAM A GENTE! AGORA ESTAMOS MESMO FEITOS!
ANIQUILEM O PATRULHA AMERIKANA! FOGO!
20.

* SAINTS GO MARCHIN': MARCHA MARCIAL TOCADA PELO EXÉRCITO AMERICANO PARA ORDENAR UMA OFENSIVA (NOTA DO TRADUTOR)

JÁ VIU UMA VISTA TÃO INSPIRADORA, DUM-DUM?
NUNCA, SARJA! É TIPO COMO UMA... SINFONIA!
LOGO A FUMAÇA DA BATALHA BAIXA, QUANDO UMA PEQUENA EQUIPE DE DESEMBARQUE CHEGA DO SUBMARINO E ENTÃO...
EM PASSO ACELERADO, HOMENS! TEMOS QUE VOLTAR PRO NAVIO ANTES QUE MAIS TANQUES CHEGUEM!
DEVAGAR COM ESSA MACA, MARINHEIRO!
POBRE JUNIOR! O SUBMARINO CHEGOU TARDE DEMAIS PRA ELE!
SARJA... O QUE DISSERAM? O JUNIOR VAI SAIR DESSA?
INFELIZMENTE NÃO, DUM-DUM! ELE... NÃO VAI CONSEGUIR!
AO MENOS ELE PARTIU DO QUE JEITO QUE GOSTARIA DE PARTIR!
ATÉ LOGO, PARCEIRO!
ME PERGUNTO QUAL DE NÓS SERÁ O PRÓXIMO?
QUAL A DIFERENÇA? SOMOS TODOS DISPENSÁVEIS!
COM OS CORAÇÕES PESADOS, OS COMANDOS RESTANTES REMAM PARA O IMPACIENTE SUBMARINO... E PARA SUA BASE DE OPERAÇÕES NA INGLATERRA...
NÓS PERDEMOS DOIS HOMENS DESTA VEZ... JUNIOR E LORDE HA-HA!
AQUELE TRAIDOR SUJO NÃO É DIGNO DE ENGRAXAR OS SAPATOS DO JUNIOR!
MAS ISSO NÃO VAI SER FÁCIL DE DIZER A SUA IRMÃ!
FINALMENTE, NA PROPRIEDADE DE LORDE PETER HAWLEY, UM ALTO E RUDE SARGENTO FALA GENTILMENTE PARA UMA GAROTA QUE CHORA EM SILÊNCIO...
SEU IRMÃO NUNCA MAIS VAI FAZER PROPAGANDA PROS NAZIS, PAMELA!
22
ME DIGA, NICK... COMO ELE ENCONTROU SEU FIM? EU... EU TENHO QUE SABER!!
VOCÊ FICARIA ORGULHOSA DELE, PAM! ELE SE FOI COMO UM HERÓI! EU ESTAVA LÁ!
COMO EU POSSO DIZER A VERDADE SOBRE ELE? QUE BEM ISSO FARIA? EU PREFIRO ENCARAR UM REGIMENTO SOZINHO DO QUE MAGOAR... ESTA ÚNICA GAROTA!
The End
PRÓXIMA EDIÇÃO: OUTRA SAGA ÉPICA DOS SELVAGENS DE FURY, COM TODA A CORAGEM E GLÓRIA QUE FIZERAM ESTA A VERDADEIRA MAIOR REVISTA AMERICANA DE HISTÓRIAS DE GUERRA!

A VERDADEIRA RISADA DE LORDE HAW-HAW

Em Sargento Fury 04 publicamos a clássica história "A Última Risada de Lorde Ha-Ha", que vitimou o soldado Júnior Juniper e o irmão da agora finada Lady Pâmela, Percy Hawley, ninguém menos que o próprio Lorde Ha-Ha.

Pois por uma dessas coincidências da vida, descobrimos depois de lançar essa edição que Lorde Ha-Ha foi inspirado numa pessoa real! Assim como Sally Eixe (veja Sargento Fury e seu Comando Selvagem # 12) se tratava de um nickname para um apresentador de rádio da propaganda nazista, que falava em inglês, visando atingir as tropas aliadas.

Como exposto anteriormente, a segunda guerra mundial também aconteceu na trincheira da propaganda, e escutar rádio era o principal entretenimento para os soldados, principalmente quando estavam longe de casa, e o aparelhinho era a única forma de ouvir notícias, rádio-novelas, programas de humor e, claro, música.

Mas com a tecnologia da época, não havia como as ondas de rádio das emissoras norte-americanas chegarem até a Europa. Então os soldados escutavam o que conseguiam captar. Inclusive rádios que eram de paises inimigos!

Era ali que entrava a estratégia da propaganda nazista: fazendo programas com muita música americana e inglesa, o locutor aproveitava para apresentar notícias falsas sobre derrotas dos aliados e sucessivas vitórias do Eixo. "Especialistas" debatiam como eram inúteis os esforços dos aliados, e "quantas vidas se perderiam" devido a teimosia dos governos americanos e inglês, que deveriam se render pelo bem da população.

O objetivo era derrubar a moral das tropas aliadas. E ninguém era tão eficiente nisso quanto "Lorde Haw-Haw", cujo senso de humor e piadas engraçadas atraíam, apesar de tudo, a audiência cativa dos soldados, para desgosto dos seus superiores.

Algumas pessoas incorporaram Lorde Haw-Haw, mas geralmente estamos falando mesmo de William Joyce, um americano de origem irlandesa, que se não foi o primeiro, logo se tornou o único, atuando até o final da guerra como locutor do programa "Germany Calling", da rádio alemã nazista.

William Joyce, o Lorde Haw-Haw foi ferido durante sua captura pelas tropas britânicas

Apesar de nascer nos EUA, Joyce cresceu na Irlanda. Criado como protestante, foi contra a independência irlandesa, e se tornou informante do exército britânico, ao qual denunciava membros do IRA (Exército Revolucionário Irlandes). Após sofrer uma tentativa de assassinato, se mudou para a Inglaterra, onde se envolveu com radicais fascistas da British Union of Facists, um movimento simpático a Hitler e Mussolini. Participou de agitações, revoltas, atentados e ataques terroristas, e em agosto de 1939, vendo que a guerra pela qual era contra era iminente, fugiu com sua esposa para a Alemanha. Ele se naturalizaria alemão um ano depois, em 1940. Conseguiu emprego na rádio alemã graças a seus contatos políticos, já que a British Union of Facists era de fato financiada pelos nazistas.

A guerra começava e como ativista político, Joyce era bom de oratória. Locutores que falassem a língua inglesa e acreditassem na causa nazi-fascista eram necessários para o plano de desmotivar as tropas inglesas, canadenses e australianas que entravam na guerra.

Joyce foi escolhido então para substituir Wolf Mittler, o primeiro Lorde Haw-Haw que por um curto período iniciou o programa. Mas logo Joyce se tornaria conhecido como a voz de Haw-Haw durante toda a guerra. O apelido inicialmente havia sido dado pela própria imprensa inglesa de forma pejorativa, devido ao jeito histriônico de Joyce como locutor. "Ele fala como um cavalo relinchando", disse um crítico de rádio do Daily Express.

Ao invés de ficar ofendido, Joyce e a equipe de produção do programa usaram isso para se popularizar entre as tropas aliadas. Por trás de suas piadas que satirizavam a realeza britânica, e os políticos americanos e ingleses, estavam ataques políticos, de desmoralização.

Mas como sabemos a guerra acabou mal para os nazistas, e Joyce acabou preso em Flenburg, perto da fronteira da Alemanha com a Dinamarca, quando tentava fugir. Acabou baleado na bunda. Julgado por traição, tentou apelar alegando que era um cidadão nascido norte-americano que se naturalizara alemão. Mas ironicamente, como ele mentira para tirar um passaporte inglês dizendo que nascera na Irlanda, assim foi considerado cidadão inglês pela corte britânica, e sentenciado a morte. Foi enforcado em 03 de janeiro de 1946.

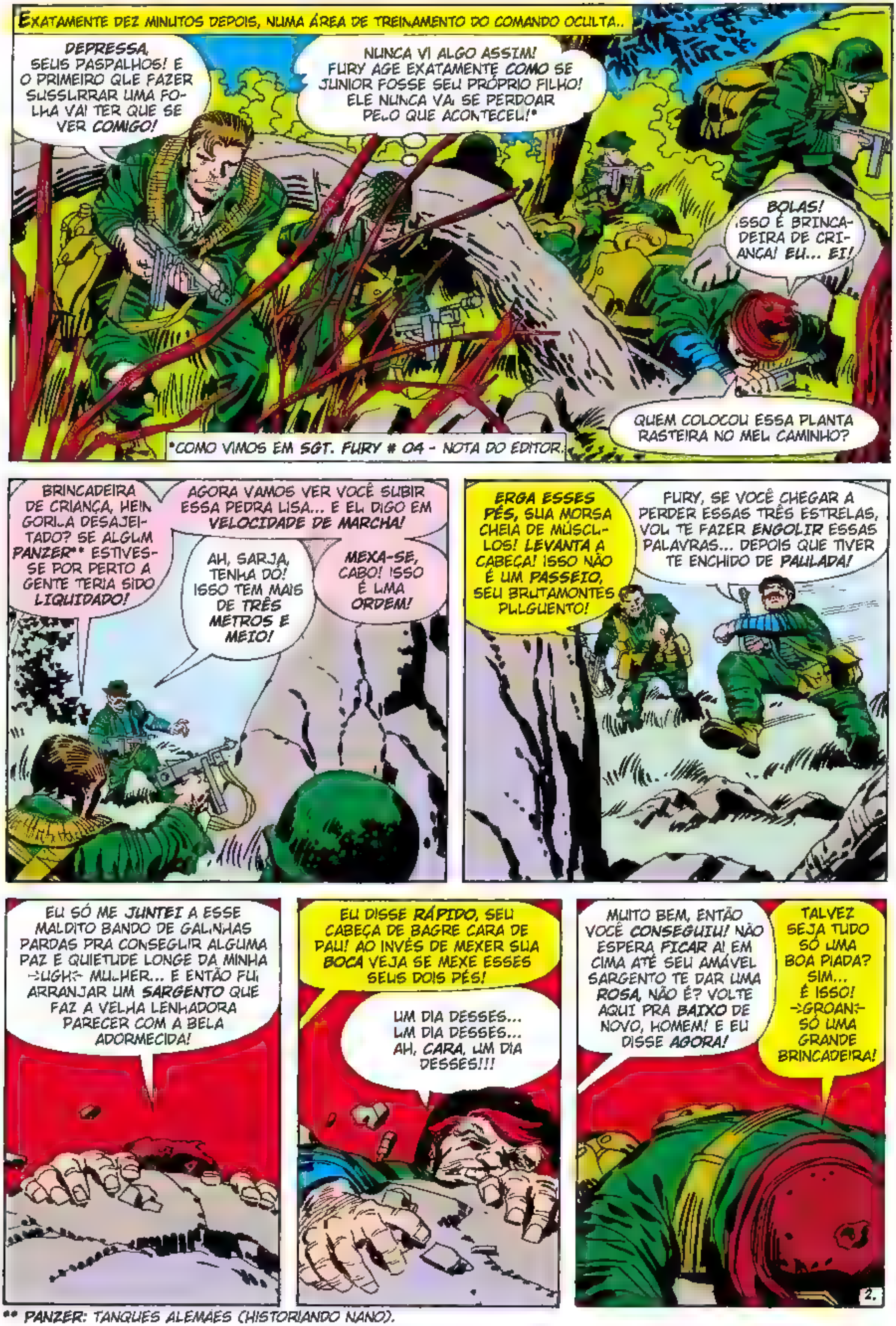
pelo correspondente de guerra Nano Falcão

VISTA DE CIMA DA AREA TÁTICA DA BASE, PORTO E AEROPORTO
PENHASCOS DE DOVER
TORRES DAS BATERIAS ANTI-AÉREAS
O CONTINENTE
BASE DE BARCOS
DOCA DO SUBMARINO
ÁREA DE ALOJAMENTOS DO ESQUADRÃO
PENHASCOS DE DOVER
CAMPO DE TREINAMENTO
PENHASCOS PARA PRÁTICA DE ESCALADA
AERÓDROMO DESTINADO PARA TRANSPORTE DAS EQUIPES EM MISSÃO

SGT. FURY e seu COMANDO SELVAGEM

"A MERCÊ DO BARÃO STRUCKER"

ORIGINALMENTE PUBLICADA EM SGT. FURY # 05

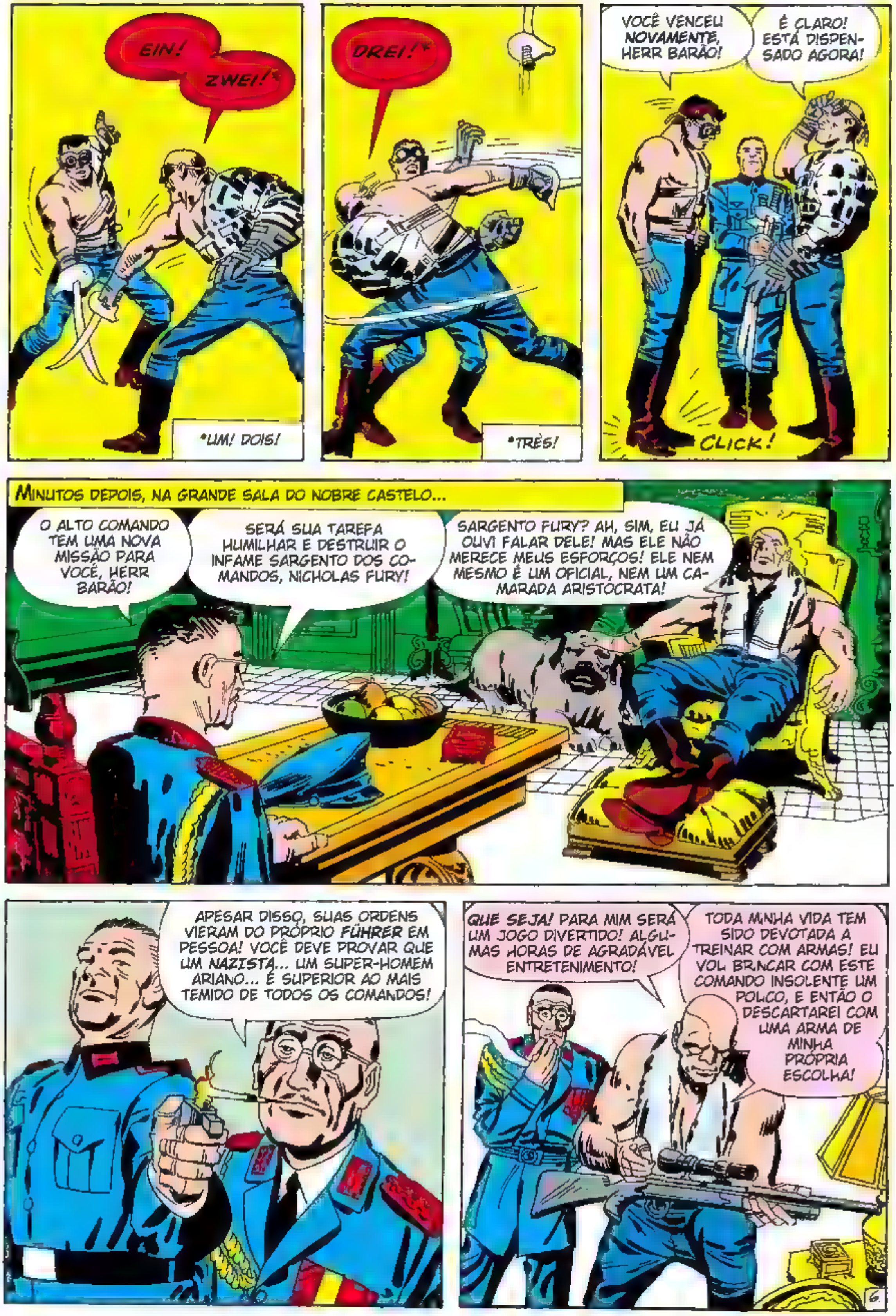


** PANZER: TANQUES ALEMÃES (HISTORIANDO NANO).

RÁ! POBRE VELHO DUM-DUM! ELE PARECE COMO UMA SALAMANDRA PULGUENTA ALI!
QUE BOM QUE ACHOU ISSO TÃO ENGRAÇADO, DINO! PORQUE VOCÊ É O PRÓXIMO! AGORA TIRE ESSE SORRISO IDIOTA DA SUA CARA E VÁ PRO CHÃO! ME OUVIU? EU DISSE PRA BAIXO!
NÃO FIQUE DEITADO AÍ, SOLDADO! CRUZE ESSE RIACHO... E MANTENHA SEU TRASEIRO ABAIXADO!
E SE UMA GOTA DE ÁGUA MOLHAR ESSA ARMA, VOU TE FAZER DESEJAR NÃO TER NASCIDO!
EU TINHA QUE ABRIR MINHA GRANDE BOCA!
ULP! ESTÁ FICANDO FUNDO! MAS EU PREFIRO ME AFOGAR DO QUE DEIXAR O FURY FICAR LOUCO COMIGO!
NÃO FIQUE PARADO AÍ EMBAIXO, SEU CABEÇA DE BAGRE! NÃO É SÁBADO A NOITE! CONTINUA SE MEXENDO!
E SEGURA SUA RESPIRAÇÃO MESMO SE ISSO TE SUFOCAR! SE O INIMIGO ENXERGAR UMA BOLHA DE AR, VOCÊ TÁ ACABADO!
... GASP! EU CON-CONSEGUI!
ACHO QUE PODIA SER MELHOR SE NÃO CONSEGUISSE! EU NÃO TERIA QUE OUVIR O FURY NUNCA MAIS!
DURANTE A LONGA TARDE, FURY MANTÉM SEUS SELVAGENS OCUPADOS, DANDO A ELES O TIPO DE TREINAMENTO QUE PODE SIGNIFICAR A VIDA OU A MORTE NUM COMBATE SOB O FOGO INIMIGO!
IZZY! TRAGA ESSA LATA PRA CÁ! ISSO VAI ENSINAR O REB A NÃO ACENDER UM CIGARRO DURANTE O TREINAMENTO!
EI! O QUE ESTÁ HAVENDO?
IZ! VOCÊ PERDEU A CABEÇA?! É O VELHO REB AQUI EM BAIXO!
3.

VOCÊ ESPERARIA QUE UM TANQUE NAZISTA PARASSE SÓ PORQUE PEDIU, CABEÇA DE PUDIM? FIQUE ABAIXADO NESSA TRINCHEIRA! COMA POEIRA, SOLDADO! ...A GENTE NÃO TÁ BRINCANDO POR AQUI!
YEEOWW!!
MUI-TO ENGRAÇADO! E AGORA QUE TODOS TIVERAM SUA PEQUENA RISADA...
CUIDADO COM ESSA GRANADA, REBEL! IZZY É DISPENSÁVEL, MAS ESSES TANQUES CUSTAM DINHEIRO!
SÓ AGORA QUE VOCÊ ME AVISA, SARJA!?
PROTEJAM-SE, HOMENS!
EI, SARJA, ME CORRIJA SE EU ESTIVER ERRADO, MAS NÃO É CONTRA OS NAZISTAS QUE A GENTE SUPOSTAMENTE TÁ LUTANDO?
IZZY TÁ CERTO, OUVIRAM? COMO VOCÊS ESPERAM VENCER ESTA PEQUENA GUERRA? MATANDO SEUS PRÓPRIOS RAPAZES?
AMIGO, MEU TRABALHO É FAZER AS COISAS TÃO DIFÍCEIS PRA VOCÊS SELVAGENS QUE NÃO IMPORTA QUANDO VOCÊS CORRAM ATÉ O INIMIGO, VÃO ACHAR QUE ESTÃO NUM PIQUENIQUE!
SE CÊ ME PERGUNTAR, A GENTE PODIA VENCER ESTA GUERRA UM BOCADO MAIS RÁPIDO SE ELES TE ENVIASSEM ATRAVÉS DO CANAL PARA TREINAR OS NAZIS! ELES NÃO IAM SOBREVIVER A ISSO!
4.

SE VOCÊS TIVEREM MAIS ALGUMA OBSERVAÇÃO A FAZER, VOU DAR UM BILHETE PARA O CAPELÃO! ENQUANTO ISSO, DESCANSAR!
EU DISSE DESCANSAR, NÃO DESMORONAR, SEUS VADIOS ESTÚPIDOS, CACHORROS PULGUENTOS! COLOQUEM ESSES OMBROS PRA TRÁS, SE VOCÊS OS ENCONTRAREM! FIQUEM LIGADOS, SEUS MOLENGAS!
E NO CASO DE PENSAREM QUE SEU VELHO SARJA TÁ FICANDO MUITO MOLE, NÓS FAREMOS EM MARCHA RÁPIDA OS CINCO QUILÔMETROS DE VOLTA À BASE!
E MANTENHAM OS CANOS DAS SUAS ARMAS PRA BAIXO! SE UMA GOTA DE CHUVA ACERTAR O BOCAL, VOU ENROLAR ISSO EM VOLTA DOS SEUS PESCOÇOS FINOS!
O QUE VOCÊS TÃO ESPERANDO, COLEGAS? VAMOS INDO!
MAS ENQUANTO FURY E SEU ESQUADRÃO PASSAM UMA TARDE AGRADÁVEL, VOLTEMOS NOSSA ATENÇÃO ATRAVÉS DO CANAL PARA UM FORTEMENTE GUARDADO CASTELO NA BAVÁRIA...
GENERAL STROHEIM PARA VER O BARÃO STRUCKER!
SIGA-ME POR FAVOR, GENERAL! HERR BARÃO ESTÁ EM SEU SALA DE COMBATE!
É ISSO QUE ESPERARIA DE TAL HOMEM!
ACHTUNG!!
HERR GENERAL STROHEIM VEIO VER O BARÃO STRUCKER!
UM MINUTO, MEU CARO GENERAL! ESTE É TODO TEMPO QUE DEVO PRECISAR PARA DESARMAR MEU ENTUSIASMADO OPONENTE!
5



EIN!
ZWEI!*
*UM! DOIS!
DREI!*
*TRÊS!
VOCÊ VENCEU NOVAMENTE, HERR BARÃO!
É CLARO! ESTÁ DISPENSADO AGORA!
CLICK!
MINUTOS DEPOIS, NA GRANDE SALA DO NOBRE CASTELO...
O ALTO COMANDO TEM UMA NOVA MISSÃO PARA VOCÊ, HERR BARÃO!
SERÁ SUA TAREFA HUMILHAR E DESTRUIR O INFAME SARGENTO DOS COMANDOS, NICHOLAS FURY!
SARGENTO FURY? AH, SIM, EU JÁ OUVI FALAR DELE! MAS ELE NÃO MERECE MEUS ESFORÇOS! ELE NEM MESMO É UM OFICIAL, NEM UM CAMARADA ARISTOCRATA!
APESAR DISSO, SUAS ORDENS VIERAM DO PRÓPRIO FÜHRER EM PESSOA! VOCÊ DEVE PROVAR QUE UM NAZISTA... UM SUPER-HOMEM ARIANO... É SUPERIOR AO MAIS TEMIDO DE TODOS OS COMANDOS!
QUE SEJA! PARA MIM SERÁ UM JOGO DIVERTIDO! ALGUMAS HORAS DE AGRADÁVEL ENTRETENIMENTO!
TODA MINHA VIDA TEM SIDO DEVOTADA A TREINAR COM ARMAS! EU VOU BRINCAR COM ESTE COMANDO INSOLENTE UM POUCO, E ENTÃO O DESCARTAREI COM UMA ARMA DE MINHA PRÓPRIA ESCOLHA!

POM! DER FUHRA VAI FICAR MUITA SATISFEITO! VAI RECEBER NOVAS INSTRUÇÕES EM BREVE, HERR BARÃO!
NÃO PRECISO DE INSTRUÇÕES! COMO COMANDANTE DO ESQUADRÃO DA MORTE DO FÜHRER, EU ARRANJAREI TODOS OS DETALHES!
ALGUM TEMPO DEPOIS, DURANTE UMA DAS RARAS FOLGAS DOS SELVAGENS...
EI, DUM-DUM! JÁ QUE VOCÊ TÁ LAVANDO A ROUPA, QUE TAL LAVAR TAMBÉM O MEU PIJAMA FAVORITO?
POR QUE VOCÊ TÁ CARREGANDO ELE? ESSA COISA É VELHA O BASTANTE PRA ANDAR SOZINHA POR AÍ!
CUIDADO COMO VOCÊ FALA SOBRE ELES, CAMARADA! ELES SIGNIFICAM MUITO PARA MIM! EU OS USEI EM METADE DOS CAMPOS DE BATALHA DA EUROPA!
SEI O QUE VOCÊ QUER DIZER, IZ! EU TENHO OS MESMOS SENTIMENTOS PELO MEU CHAPÉU! ME SINTO PELADO SEM ELE!
SIM, MAS EU REALMENTE FICARIA PELADO SEM O MEU PIJAMA, E...
EI! PRO CHÃO AGORA!!
QUE DIABOS? UM NAZI SOZINHO TENTANDO ATACAR O MALDITO BATALHÃO INTEIRO? ELE DEVE SER UM BOCÓ PROFISSIONAL!
DUM-DUM! MEU QUERIDO PIJAMA!! OLHA O QUE ACONTECEU COM ELE!
CUIDADO, IZ! AQUELE MANÍACO ESTÁ VOLTANDO DE NOVO!
EU OUVI CÊ FALAR, GRANDÃO! SÓ CHEGA PRA LÁ E ME DEIXA CUIDAR DELE! VOU ENSINÁ-LO O QUE ACONTECE COM QUEM ATIRA NA ROUPA DE BAIXO DE UM CARA DESSE JEITO!
7

PRO LADO, SOLDADO!! TÔ PEGANDO EMPRESTADO ESSE LANÇA-ERVILHA POR UM MINUTO!
EI! QUEM DIABOS VOCÊ PENSA QUE É...?
ULP! VOCÊ É UM DOS SELVAGENS DO FURY! C-CLARO, SEJA BEM VINDO, PARCEIRO!
ESSA MALDITA COISA PRECISA DE ÓLEO! NÃO CONSIGO GIRAR ELA RÁPIDO O BASTANTE! MAS QUE @#!!*#XX!! SORTE!
RAP-RAP-RAP-RAP-RAP!
DE REPENTE, A CABINA DO AVIÃO SE ABRE, E A DESPREZÍVEL E ARROGANTE FACE DO BARÃO STRUCKER AVISTA SEU ALVO, ENQUANTO SE PREPARA PARA ARREMESSAR UM PEQUENO CILINDRO DE METAL NO CHÃO ABAIXO...
ISSO É PRA VOCÊ, SEU PORCO DEMOCRÁTICO!
YEOWP!
BONGG!
QUE BOM QUE VOCÊ TEM UMA CABEÇA MESMO DURA, IZ!
SE OS CARAS LÁ NO BROOKLYN FICAREM SABENDO DESSA...
O QUE FOI TODO ESSE BARULHO?
EU OUVI ESSE BONG LÁ NO REFEITÓRIO! ISSO É O QUE EU CHAMO DE UMA NOTA ALTA!
ELE SE FOI! MAS HÁ UMA MENSAGEM NESSE TUBO!

*REFERÊNCIA A FORMA DE MARCHAR DOS SOLDADOS ALEMÃES (HISTORIANDO NANO).

*SEÇÃO 8... UMA DISPENSA DO EXÉRCITO DEVIDO A PROBLEMAS MENTAIS (NOTA DO EDITOR).

** REFERÊNCIA AO GENERAL DWIGHT EISENHOWER, CUJO APELIDO ENTRE OS SOLDADOS ERA IKE (HISTORIANDO NANO).

DEPOIS, NÓS ENCONTRAMOS NOSSO RAIVOSO E FRUSTRADO GUERREIRO COMPARTILHANDO UMA MESA COM LADY PAMELA HAWLEY, A ADORÁVEL LUZ DA SUA VIDA...
IMAGINE HAPPY SAM FALANDO DESSE JEITO PRA MIM, PAM! PRA MIM, QUE SEMPRE TOMEI CONTA DELE COMO UM IRMÃO... EU ATÉ FIZ A BARBA UMA VEZ QUANDO ELE ME PEDIU PRA FAZER! -SLURP!-
NICK FURY! EU JÁ NÃO TE ENSINEI O JEITO APROPRIADO DE BEBER O SEU CHÁ?
AH, QUAL É, PAM! COMO FICARIA PARECENDO UM HOMEM CRESCIDO QUE SEGURA UMA XÍCARA ASSIM?
ADORÁVEL, QUERIDO! AGORA, ESTOU ORGULHOSA DE VOCÊ!
EI, CHARLIE! ESTIVE PROCURANDO VOCÊ POR TODO LUGAR! AONDE ESTÁ A REVANCHE QUE VOCÊ ME DEVE?
OLHA ONDE VOCÊ EMPURRA ESSE COTOVELO, SEU PALHAÇO ESTÚPIDO!
THUNK
HÃ? ORA, ORA! ENTÃO VOCÊ DERRAMOU SEU CHAZINHO, NÉ? NÃO SE PREOCUPE, FILHO, VOCÊ PODE ENXUGAR ISSO COM ESSE SEU LENCINHO!
CARA, VOCÊ É EXATAMENTE O QUE O MÉDICO RECOMENDOU! ESTOU COMEÇANDO A ME SENTIR MELHOR!
PAM, BABY, POR QUE VOCÊ NÃO VAI RETOCAR A MAQUIAGEM OU ALGUMA COISA ASSIM? NÃO VAI SER UMA VISÃO AGRADÁVEL PARA UMA DAMA VER UM CARA RESPINGANDO POR TODA A PAISAGEM!
SANTA MÃE! É... É O SARGENTO FURY! M-ME DESCULPA, SARJA! EU SÓ ESTAVA BRINCANDO, HONESTAMENTE! E-EU NÃO QUERO VOLTAR PRA CASA NUM CAIXÃO!
CALMA, NICK! LEMBRA O QUE EU DISSE SOBRE ESSE SEU TEMPERAMENTO! QUERO VER VOCÊ SE DESCULPAR COMO UM CAVALHEIRO!
DESCULPE MEU INTEMPESTIVO E INADEQUADO ROMPANTE, CHAPA! ESPERO QUE VOCÊ NÃO ME CONSIDERE GROSSEIRO DE MÁ EDUCAÇÃO!
OH, NICK! O CERTO É SEM EDUCAÇÃO, NÃO DE MÁ EDUCAÇÃO! MAS VOCÊ ESTÁ MELHORANDO!
E-ELA O HIPNOTIZOU! MAS EU TENHO QUE DAR O FORA ANTES QUE ELE ACORDE!
17

VIU COMO É FÁCIL SE COMPORTAR COMO UM CAVALHEIRO? NÃO FAZ VOCÊ SE SENTIR MUITO MELHOR?
MELHOR DO QUE?!
OLHA, BONECA, TODA ESTA CULTURA É EDIFICANTE E COISA E TAL, MAS NÃO ESTÁ ME AJUDANDO A ACERTAR AS CONTAS COM O BARÃO STRUCKER! ENTÃO ACHO MELHOR LEVAR VOCÊ PRA CASA AGORA, PORQUE TENHO ALGUMAS COISAS PRA RESOLVER!
YE ROYALE DRAGOON
NICK! VOCÊ... VOCÊ NÃO PRETENDE FAZER NADA IMPRUDENTE, NÃO É?
EU? OH, NEM PENSAR!
EU SÓ LEMBREI DO CAPITÃO DE UM P.T. BOAT QUE ME DEVE UM FAVOR! SE EU CONSEGUIR ENCONTRÁ-LO ANTES DO ANOITECER...
MAIS TARDE NAQUELA NOITE, UMA SOLITÁRIA FIGURA AVANÇA EM DIREÇÃO A COSTA DA ISOLADA ILHA DE NORSEHAVEN. .
ESTE É O LUGAR! COM SORTE EU POSSO LIQUIDAR O STRUCKER E VOLTAR ANTES QUE ALGUÉM SINTA MINHA FALTA!
MAS DE REPENTE...
ESTAFAMOS ESPERANDO POR VOCÊ, FURY!
ORA, ORA! UM PEQUENO COMITÊ DE BOAS VINDAS NAZISTA, HEIN?
VOLTEM PRA SUA GALINHA COM POLENTA, NOJENTOS! EU NÃO TENHO TEMPO A PERDER COM PEIXES PEQUENOS! ESTOU PROCURANDO PELO BARÃO STRUCKER!
NÃO HÁ NECESSIDADE DE UMA EXIBIÇÃO INADEQUADA, SARGENTO! EU SOU O BARÃO STRUCKER, AQUELE QUE ESTÁ PRESTES A TE REDUZIR A CASCA CHOROSA DE UM HOMEM! VOCÊ ESTÁ PRONTO?
PODE APOSTAR QUE ESTOU PRONTO, FRITZ! MAS PENSEI QUE ISSO FOSSE SER DE HOMEM PRA HOMEM!

NÃO DEIXE MEUS AJUDANTES DISTRAÍREM VOCÊ, AMERIKANO! ELES SÓ ESTÃO AQUI PARA GARANTIR QUE VOCÊ CUMPRA AS REGRAS DO DUELO!
NÓS ARISTOCRATAS SOMOS UMA RAÇA ORGULHOSA! SOMOS CAVALHEIROS! ALGO QUE UM SELVAGEM COMO VOCÊ NUNCA PODERIA ENTENDER!
VOCÊ FALA DEMAIS, STRUCKER! QUERO VER ESSA SUA LÁBIA NA HORA DO PEGA PRA CAPAR!
ASSIM SEJA, SEU TONTO ILETRADO! ACHTUNG! DEIXEM O CAMPO DE COMBATE PRONTO!
POR QUE TODAS AS PRELIMINARES, BOIOLA? JÁ TÔ PRONTO PRA TE FAZER CHORAR!
NEIN! LUTAREMOS DE ACORDO COM AS REGRAS DE HEIDELBERG! PRIMEIRO, UM BRINDE! SERVO... ENCHA AS TAÇAS!
JAWOHL, MEIN HERR BARON!
MAS QUE COISA! SE VOCÊ SE CORTAR, ALGUM LACAIO PROVAVELMENTE VAI SANGRAR POR VOCÊ!
TUDO CERTO, BARON! EU PUS O PÍLULA NO DRINQUE DELE COMO ORDENADO!
BOM! APESAR DE EU NÃO NECESSITAR DISSO, UM NAZISTA NÃO DEVE DAR CHANCE!
ESPERO QUE TENHA APROVEITADO SEU DRINQUE, AMERIKANO! PORQUE ESSE PODE TER SIDO O SEU ÚLTIMO!
CHEGA DISSO, BOLA DE BILHAR! NÃO VAI ENCHER O MEU SACO ATÉ A MORTE! VAMOS LUTAR!
ESTAS SÃO ESPADAS COM PUNHOS DE MADEIRA DE LEI! O OBJETIVO É DESARMAR, DE PREFERÊNCIA MATANDO SEU OPONENTE!
CLARO, CONHEÇO SEU ESTILO, NAZI! PRIMEIRO VOCÊ TEM UMA PEQUENA DIVERSÃO COM SUA VÍTIMA... A COISA DA MORTE VEM DEPOIS!
CLANG!
BEM, OTTO, VOCÊ PROVOCOU O CARA ERRADO DESSA VEZ!
NÓS VEREMOS, SARGENTO! NÓS VEREMOS!

E ENTÃO COMEÇA O ÉPICO DUELO...
UIU! ELE É RÁPIDO! EU DESVIEI BEM A TEMPO!
VOCÊ É TÃO DESAJEITADO QUANTO ESPERAVA QUE FOSSE, AMERIKANO!
TALVEZ EU NÃO SAIBA TODOS OS MESMOS TRUQUES QUE VOCÊ, MAS VOU TE MANTER ACUADO DESSE JEITO ATÉ PENSAR EM ALGUMA COISA!
SWISSHH!
SWISHHHH!
SWISSSHH!
CAMPONÊS! É SIMPLES PARA UM MESTRE ESPADACHIM MERGULHAR POR BAIXO DE UMA ESPADA GIRANDO, E ENTÃO...
OOOF!
É MESMO? BEM, SE NÃO CONSIGO TE ESPETAR, POSSO SEMPRE TE EMPURRAR!
NÃO SEI QUANTO TEMPO MAIS POSSO CONTAR COM MEUS MÚSCULOS BRUTOS PRA PARAR SUAS HABILIDADES, MAS... EI... O QUE HÁ DE ERRADO? E-EU ME SINTO FRACO...
HAH! SUA FORÇA ESTÁ CAINDO!
ENTÃO, ENQUANTO FURY RECUA PARA SE ESQUIVAR DA INVESTIDA, UMA GRANDE VARA É COLOCADA ATRÁS DELE, CAUSANDO SUA PERDA DE EQUILÍBRIO!
QUE...?
HAH! AGORA...
EU DEVIA SABER QUE UM NAZI NÃO LUTARIA LIMPO!
MAS SE EU CAIR, VOU TE LEVAR COMIGO!
AQUI, HERR BARON!
NÓS DOIS DERRUBAMOS NOSSAS ESPADAS, MAS COMO VÊ, EU RECUPEREI A MINHA PRIMEIRO!
VOCÊ E SEU BLA BLA BLA SOBRE HONRA! VOCÊ É SÓ UM... UGHH!
EU SOU MAIOR DO QUE QUALQUER AMERIKANO! AGORA IREI DESARMÁ-LO!
14

MAS FURY TEM CORAÇÃO DE GUERREIRO... E SEU INIGUALÁVEL FÍSICO... SUA VONTADE INDOMÁVEL... PERMITEM QUE ELE FAÇA UM ÚLTIMO E INESPERADO MOVIMENTO...
PRA TRÁS, SEU MACACO SARNENTO! NINGUÉM DESARMA NICK FURY!
O QUE TÁ HAVENDO COMIGO? MAL POSSO FICAR DE PÉ! TUDO GIRA... ESTOU ZONZO! MAS POR QUE?
DER AMERIKANER É MAIS FORTE DO QUE PENSAMOS, HERR BARON!
NÃO IMPORTA! A POÇÃO ESTÁ O AFETANDO AGORA! AJUDEM ME A FICAR DE PÉ! SCHNELL!
O QUE VOCÊ TÁ ESPERANDO, STRUCKER? QUER MAIS ALGUNS MENININHOS PRA TE AJUDAR? VOLTA AQUI E LUTE!
SE VOCÊ ESPERA QUE EU DESISTA, ESTÁ PERDENDO O SEU TEMPO!
VOU LUTAR CONTIGO ATÉ CAIR, TÁ OUVINDO?
ATÉ EU... CAIR!
ELE ESTÁ ACABADO! VOCÊ O VENCEU, HERR BARON!
DE REPENTE, DE SEUS ESCONDERIJOS, UM BATALHÃO DE CINEGRAFISTAS UNIFORMIZADOS E ESPECIALISTAS EM PROPAGANDA APARECEM, COMEÇANDO A TRABALHAR COM A TÍPICA EFICIÊNCIA ALEMÃ!
COMECEM EDITANDO ESSES FILMES! APAGUEM TODAS AS PARTES QUE MOSTRAM QUALQUER AJUDA A DER BARON!
15.

ALGUM TEMPO DEPOIS, UM VELOZ GERMAN JU-88 ATRAVESSA A BRETANHA, JOGANDO UM PRISIONE RO DE PÁRA-QUEDAS EM DIREÇÃO A UM PONTO PRÉ-DESIGNADO NO CHÃO...
PRONTO! AGORA VOCÊ PODE SE JUNTAR A SEUS VERDAMNDTE COMANDOS! NÃO TEMOS MAIS NENHUM USO PARA VOCÊ! VAMOS POUPAR SUA VIDA E PERMITIR QUE RETORNE EM DESGRAÇA!
FINALMENTE, NA SALA DE COMANDO DO CAPITÃO "HAPPY SAM"...
NÓS O ENCONTRAMOS MEIO-CONSCIENTE NO PÂNTANO, CAPITÃO!
VOCÊ DESOBEDECEU, NÃO FOI? VOCÊ IGNOROU MINHAS ORDENS, E ESCAPOU-SE PARA BRIGAR COM STRUCKER, HEIN? BEM, VOCÊ VAI VIVER PARA SE ARREPENDER, SOLDADO!
OLHE SÓ ESTES JORNAIS NAZISTAS! VEJA AS FOTOS... SUAS FOTOS... ESPALHADAS POR TODOS ELES! TE TRANSFORMARAM EM MOTIVO DE PIADA! "SARGENTO DURÃO DOS COMANDOS DERROTADO POR OFICIAL NAZISTA!"
ENTÃO ERA ESSE O OBJETIVO...!
GRAÇAS A SUA DESOBEDIÊNCIA DELIBERADA DAS ORDENS, VOCÊ DEU AOS NAZISTAS SUA MAIOR PROPAGANDA DE VITÓRIA EM MESES! AGORA NÃO ESTÁ ORGULHOSO DE SI MESMO, FURY?
E-EU NÃO SEI O QUE DIZER, CAPITÃO...
BEM, EU SEI! EU DIGO QUE VOCÊ ESTÁ REBAIXADO, SOLDADO! VOCÊ É SÓ O SOLDADO RASO FURY AGORA... E TEM SORTE QUE NÓS PRECISAMOS DE HOMENS, OU IRIA PASSAR O RESTO DA GUERRA NA PRISÃO MILITAR!
R-RIP!
EU NUNCA PENSEI QUE IRIA FALAR DESSE JEITO COM VOCÊ, NICK! NÃO COM O HOMEM QUE... QUE... SNIFF...
CAIA FORA DAQUI, SOLDADO! EU TENHO COISAS PRA FAZER!
SIM, SENHOR... CAPITÃO!
MAIS TARDE NAQUELE DIA, O CABO DUM-DUM DUGAN, O OFICIAL COM MAIOR GRADUAÇÃO DO PRIMEIRO ESQUADRÃO DE ATAQUE DA COMPANHIA ASTUTA, LEVA SEUS SELVAGENS PARA UM PASSEIO!
UM DOIS TRÊS QUATRO! UM DOIS TRÊS QUATRO!
VAMOS, SEUS FARSANTES! MANTENHAM O ÂNIMO! LEVANTEM ESSAS BOTAS! ISSO NÃO É PRA SER UM PIQUENIQUE!
COMPARADO AO FURY, DUM-DUM SOA COMO ELE SUSSURANDO!
SIM, REB! EU SINTO COMO SE OUVISSE UMA CANÇÃO DE NINAR!
16.

SE APRESSEM, SEUS PENETRAS! ATÉ MINHA ESPOSA, ABENÇOADA SEJA SUA CABECINHA PONTUDA, É UM SOLDADO MELHOR DO QUE VOCÊS, RELAXADOS!
COMO VOCÊ PODERIA SABER, DUM DUM? VOCÊ NÃO VAI PRA CASA VÊ-LA JÁ FAZ UNS MIL ANOS!
EU NEM ACHO QUE ELE TEM MESMO UMA ESPOSA!
QUE GAROTA IRIA QUERER SER A "SENHORA DUM-DUM"?
EI, NICK! EU NOTEI QUE CÊ TÁ SE ARRASTANDO! SEU PÉ...
EU JÁ ESPERAVA ISTO! AGORA QUE PERDI MINHAS LISTRAS, ESTA É SUA CHANCE DE ME DAR O TROCO POR SER TÃO DURO COM ELES! BEM, EU ACHO QUE NÃO POSSO CULPÁ-LOS! EU SÓ FIZ O QUE TINHA QUE FAZER!
TALVEZ VOCÊ NÃO SE SINTA BEM, PARCEIRO? SE VOCÊ QUISER, PODEMOS DESCANSAR POR UM MOMENTO! ASSIM VAI TER UM TEMPO PRA SE RECUPERAR! QUER QUE EU O AJUDE COM A SUA MOCHILA, NICK?
FICARIA FELIZ EM CARREGÁ-LA, NICK! VOCÊ PODIA CARREGAR MINHA CORNETA, EM TROCA!
AQUI, SARJA... QUER UM TRAGO DO MEU CANTIL?
O QUE HÁ COM VOCÊS, BANDO DE LESADOS? EU NÃO SOU MAIS SEU SARGENTO! SOU APENAS O SOLDADO RASO FURY! ENFIEM ISSO NAS SUAS CABECINHAS QUADRADAS!
E NICK FURY NÃO PRECISA DE AJUDA... OU QUALQUER SIMPATIA ALHEIA! ENTÃO METAM ISSO NA CACHOLA E CUIDEM DE SEUS PRÓPRIOS PROBLEMAS! OU VOU TER QUE SOLETRAR ISSO PRA VOCÊS?
CARA! OUVIRAM COMO ELE EXPLODIU? EXATAMENTE COMO NOS VELHOS TEMPOS!
ISSO PARECEU COMO MÚSICA PARA MEUS OUVIDOS CANSADOS!
CERTO, SOLDADOS! AGORA QUE NÓS LIMPAMOS O AR... VAMOS DAR UMA PEQUENA MARCHA DE 8 QUILÔMETROS DE VOLTA AO ACAMPAMENTO... EM VELOCIDADE DOBRADA! ME SIGAM!
CLARO! ALGUÉM TEM QUE TE PEGAR QUANDO VOCÊ CAIR DE CANSAÇO, NÃO É?
NAQUELA MESMA NOITE, A "GRANDE MANOBRA" QUE O CAPITÃO SAWYER HAVIA MENCIONADO PARA NICK FURY MAIS CEDO, COMEÇA! UM POR UM DOS SELVAGENS ENTRA NUM ESPECIALMENTE ADAPTADO BOMBARDEIRO BRITÂNICO...
CRUZES! COMO É QUE NÃO HÁ NENHUMA AEREMOÇA NESSA LINHA AÉREA?
VAMOS ANDANDO, RAPAZES! NÃO QUEREMOS DEIXAR OS NAZISTAS ESPERANDO!
17

ENTÃO, ENQUANTO OS COMANDOS DECOLAM, UM INCURSÃO DE DISTRAÇÃO É ENCENADA NA ALEMANHA OCIDENTAL, QUANDO OS PESADOS BOMBARDEIROS NORTE-AMERICANOS B-17 ATRAEM O FOGO DE TANTOS FOCKE-WOLFE NAZISTAS QUANTO POSSÍVEL...
AO ATRAIR O FOGO INIMIGO PARA CÁ, ESTAREMOS AJUDANDO OS COMANDOS A POUSAR COM SEGURANÇA AO SUL DE NÓS!
SIM! EU ESPERO QUE ELES NOS ENVIEM PELO MENOS UMA CARTINHA DE AGRADECIMENTO!
E, EM CIMA DE UMA ISOLADA FLORESTA PRÓXIMA DA FORTEMENTE GUARDADA CIDADE DE DORTSTADT, SEIS HOMENS AGUERRIDOS SALTAM DE PÁRA-QUEDAS...
AH, SE EU TIVESSE AS ASAS DE UM ANJO...
CALA-BOCA, PALHAÇO!
CONTINUEM SE MEXENDO, RAPAZES! LEMBREM-SE, NOSSO TRABALHO É ENCONTRAR A BASE DE FOGUETES EM DORTSTADT E COMEÇAR O ATAQUE ATÉ QUE A INFANTARIA VENHA PARA TERMINAR O SERVIÇO!
ISSO É TUDO? E O QUE ELES ESPERAM QUE FAÇAMOS ENQUANTO DESCANSAMOS?
DUM DUM! DIGA AOS SELVAGENS PARA SE ESCONDER! HÁ UM MOTOQUEIRO VINDO NESTA DIREÇÃO!
VOCÊS OUVIRAM O HOMEM! FIQUEM FORA DE VISTA... RÁPIDO! GABE! DINO! EXECUTEM A MANOBRA "W"!
MANOBRA "W"! ISSO CONSISTE EM ESTICAR UM TENSO E IMPERCEPTÍVEL ARAME ATRAVÉS DE UMA ESTRADA, SEGURADO POR UM COMANDO EM CADA LADO! O ARAME É GERALMENTE AMARRADO EM VOLTA DE UMA ÁRVORE FORTE PARA SUPORTE ADICIONAL! ELE É MANTIDO NO LUGAR DESTA MANEIRA, ATÉ QUE...
WHOOOOM!!
18.

DESCARTANDO O MOTOCICLISTA, OS SELVAGENS ABRIGAM-SE QUANDO UM TANQUE NAZISTA RUGE PELA ESTRADA ABAIXO...
POR QUE ESTAMOS PARRANDO? ONDE ESTÁ NOSSO SENTINELA MOTOQUEIRA?
ELE DEVE ESTAR LÁ NA FRENTE! VAMOS CONFERIR AS CORREIAS PRINCIPAIS ANTES DE AVANÇAR!
DE REPENTE, O CAPACETE DE FURY, PENDURADO POR UMA TIRA, CAI NO CHÃO QUANDO A TIRA ARREBENTADA SE SOLTA...
VAS IST LOS?
UM CAPACETE AMERIKANO!
CLANG!
CAIAM DENTRO, SELVAGENS!
WAH-HOOO!
MINUTOS DEPOIS, APÓS A POEIRA TER BAIXADO...
NADA MAL! AGORA VAMOS ATÉ A BASE DE FOGUETES EM DORTSTADT COM ESTILO!
EI, IZ! POR QUE CÊ TEM QUE BALANÇAR ESSA MALDITA COISA ENQUANTO DIRIGE?
VOCÊ TÁ BRINCANDO? ESTE MONTE DE LATA FOI MONTADO NUM CHASSI PZKW IV! SE VOCÊ QUER ALGO PRA PESCAR, COMPRE UM CADILAC!!
19.

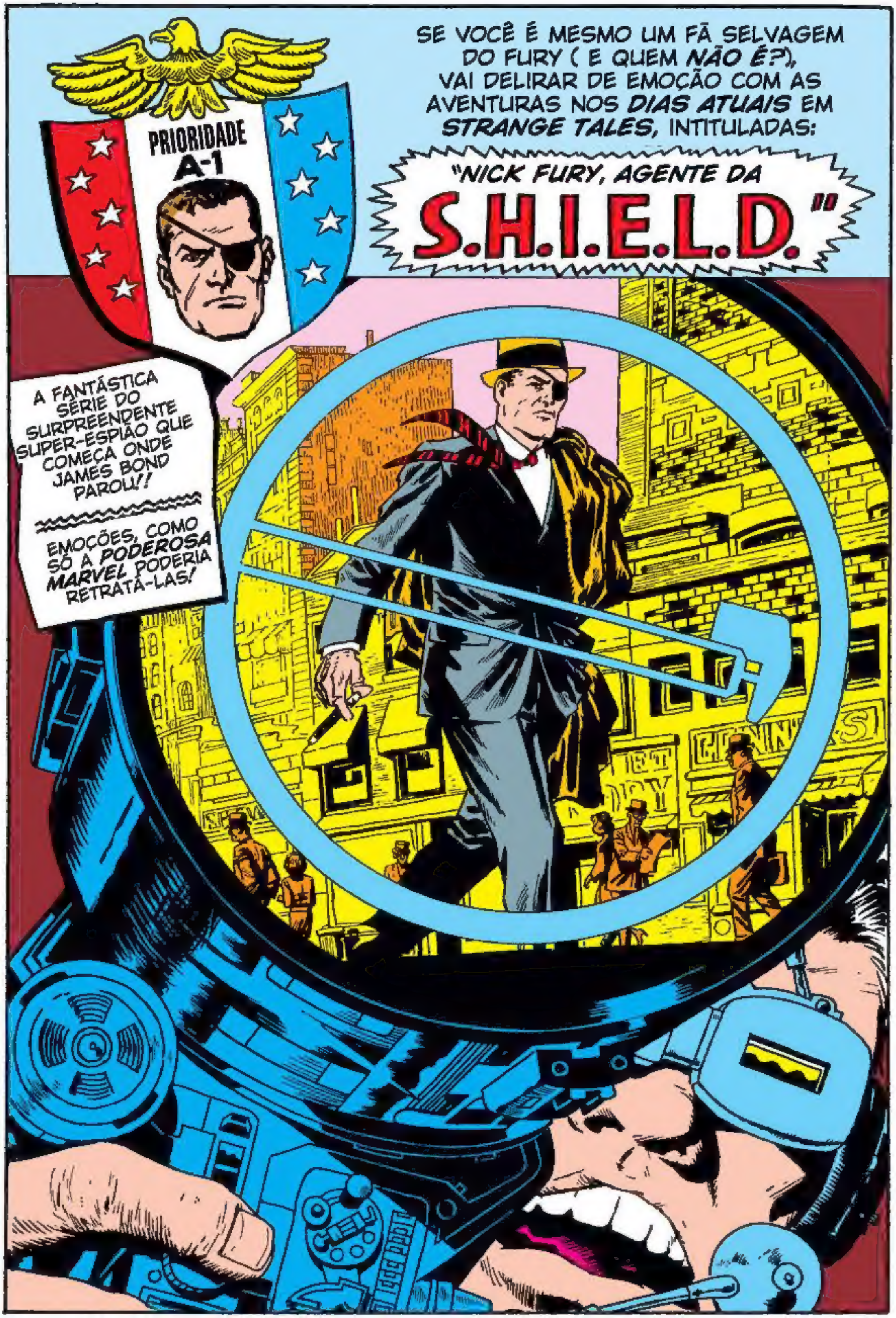
POUCO TEMPO DEPOIS, A BASE DE FOGUETES EM DORTSTADT É BALANÇADA POR UMA MISTERIOSA E DANOSA EXPLOSÃO!
EM POUCOS MINUTOS A BASE SE TORNA INOPERANTE, ENQUANTO O RADAR É COMPLETAMENTE DESTRUÍDO!
... E OS AVIÕES, USADOS PARA DEFESA AÉREA, SÃO ESTILHAÇADOS ANTES QUE POSSAM DEIXAR O CHÃO!
OCÊ ATIRA MUITO BEM PARA UM NORTISTA, DINO!
NADA COMO DETONAR OS NAZIS COM SUA PRÓPRIA HOWITZER E SUA PRÓPRIA MUNIÇÃO!
ELES AINDA NEM SABEM O QUE OS ATINGIU! BOM, A GENTE PODE MUITO BEM FAZER UMA LIMPEZINHA ENQUANTO TAMOS AQUI!
A BARRACA DO Q.G DELES É BEM NA FRENTE! POR QUE A GENTE NÃO FAZ UMA VISITA DE CORTESIA?
USANDO O CHASSI DO "TIGER TANK" COMO UM ARÍETE, OS SELVAGENS ARREBENTAM O MURO EXTERNO DA BASE! E ENTÃO...
VAMOS LÁ, RAPAZES! É HORA DE FAZERMOS UMA PEQUENA CAÇA AO TESOURO!
MAS, QUANDO ELES IRROMPEM NA BARRACA DO Q.G., ENCONTRAM UM "TESOURO" QUE NUNCA PODERIAM IMAGINAR...
É ELE!! O BARÃO STRUCKER!
ESTA BASE DEVE SER PARTE DO SEU COMANDO!
FURY! E OS SELVAGENS!

CALMA, NICK! EI, DUM DUM, ME AJUDA A SEGURÁ-LO!
PRA QUÊ, DINO? EU IMAGINO QUE ESSA É A CHANCE QUE FURY PEDIU A DEUS!
ME LARGUEM! ME DEIXEM PEGÁ-LO! ELE É MEU, OUVIRAM?
EU FICARIA FELIZ EM LUTAR COM VOCÊ DE NOVO, AMERIKANO!
MAS DESTA VEZ EU NÃO SERIA TÃO PIEDOSO! DESTA VEZ EU LEVARIA ISSO ATÉ O FIM!
É JUSTAMENTE DO JEITO QUE QUERO, CARA!
MAS, NICK... ELE LIQUIDOU VOCÊ ANTES!
UM CARA PODE MORRER SÓ UMA VEZ, NÃO É?
PRIMEIRO, DEVEMOS FAZER UM BRINDE NOVAMENTE, COMO CAVALHEIROS!
CLARO, CLARO! COMO QUEIRA! TUDO PRA PÔR AS MÃOS EM VOCÊ!
PARE DE PALHAÇADA, NICK! VOCÊ SABE A RAZÃO PRO BRINDE, NÃO SABE? EU INTERPRETEI ESSA CENA UMA DÚZIA DE VEZES EM FILMES "B"!
HÃ? QUE CENA?
AH, VOCÊ SABE... ONDE O TRAIÇOEIRO VILÃO DESAFIA O HERÓI PARA UM DUELO, E ENTÃO DÁ A ELE UMA POÇÃO DO SONO PARA DERRUBÁ-LO!
É ISSO! ESSA É A RESPOSTA!
SEU FARSANTE, RATO MISERÁVEL! COM TODO SEU PAPO DE HONRA, E CÓDIGOS DE DUELO! VAMOS VER COMO VAI SE SAIR AGORA, QUANDO O PALCO NÃO ESTÁ ARMADO A SEU FAVOR!
BHA! O DRINQUE ERA SÓ GARANTIA! EU POSSO TE DESTRUIR SEM ELE!
É? COMO? DESTE JEITO? OU TALVEZ COM UM MURRO ASSIM? ME DIGA, NAZI! TÔ MORRENDO DE VONTADE DE SABER!
21

UAU! OLHA SÓ O NICK!
NATURALMENTE! ELE É UM COMANDO, NÃO É?
SLAM!
SMACK!
POW!
WHAM!
LEVANTA, SUA HIENA AMARELA! LEVANTA E ME DIGA DE NOVO COMO CÊ PODE BATER QUALQUER AMERICANO!
ELE NÃO PODE TE OUVIR, NICK! TUDO QUE ELE PODE OUVIR AGORA É O DOCE ASSOBIO DE UNS MIL PASSARINHOS!
BEM, QUEREM SABER DUMA COISA? O FURY NÃO GANHOU UM ARRANHÃO!
VAMOS, DUM-DUM! PEGA ESSA SUA KODAK E TIRA ALGUMAS FOTOS DISSO! VAMOS MOSTRAR PRO MUNDO QUÃO GRANDE O BARÃO STRUCKER REALMENTE É!
NÃO SE INCOMODE EM PROCURAR O MELHOR PERFIL DO FURY! O VELHO TOURO NÃO TEM NENHUM!
INCLINA A CABEÇA DELE UM POUCO MAIS, DINO! ASSIM... VOCÊ FEZ ELE PARECER QUASE HUMANO!
CÊS DEVIAM ESPERAR ATÉ O BARÃO ACORDAR... E ENTÃO DIZER PRA ELE SORRIR!
MAS QUE BELEZA! VOCÊS TENDO UMA FESTA AQUI ENQUANTO O VELHO IZ SEGURA OS GUARDAS LÁ FORA! BEM, GAROTOS, A FESTA ACABOU!
DIRETO PARA O PONTO DE ENCONTRO... DEPRESSA! METADE DO MALDITO EXÉRCITO ALEMÃO TÁ NOS MEUS CALCANHARES!
COM MINUTOS DE SOBRA, OS VITORIOSOS SELVAGENS ALCANÇAM O PONTO DE ENCONTRO "Z", ONDE ELES SOBEM A BORDO DE UM B-36 MITCHEL MAURADER EM PRONTIDÃO, E ENTÃO...
DIGAM COMANDOS, VOCÊS OUVIRAM SOBRE A BASE DE FOGUETES DE DORTSTADT SENDO DEMOLIDA?
QUE TAL ESSA, CARAS? ELE QUER SABER SE A GENTE OUVIU SOBRE ISSO!
DA ONDE CÊ PENSA QUE A GENTE TÁ VINDO? DUMA AULA DE CORTE E COSTURA?
22.

MAIS TARDE NAQUELA SEMANA, DEPOIS QUE OS COMANDOS RETORNARAM...
CAPITÃO SAWYER, VOCÊ É O OFICIAL MAIS SORTUDO DESTE COMANDO!
POR QUE DIZ ISSO, GENERAL?
NÃO SE FINJA DE INOCENTE COMIGO, MEU RAPAZ! NÓS DOIS SABEMOS COMO VOCÊ DEVE ESTAR ORGULHOSO DE NICK FURY!
SUA VELHA RAPOSA MANHOSA! VOCÊ DÁ INVEJA NO ESTADO MAIOR INTEIRO! QUALQUER UM DE NÓS DARIA UM OLHO PRA TER UM SUBORDINADO COMO FURY SOB NOSSAS ORDENS!
BEM, NÃO ME DEIXE ESPERANDO, HOMEM! QUANDO EU VOU CONHECER O MAIS FAMOSO SARGENTO DESTE REGIMENTO?
EM UM MINUTO, GENERAL! ESPERE BEM AQUI, SENHOR! HÁ... LLP! ... SÓ UMA COISINHA QUE TENHO PRA FAZER!
UM EXCELENTE OFICIAL, ESSE CAPITÃO SAWYER! E UM MARAVILHOSO JUIZ DE HOMENS... MANTENDO FURY NA LIDERANÇA DO COMANDO SELVAGEM!
DUM-DUM! GABE! REBEL!! TODOS VOCÊS! EM SUAS POSIÇÕES, MOLENGAS... ACELERADO!
E ALGUÉM ME ARRUME UMA INSÍGNIA DE SARGENTO! E EU NÃO DIGO DEPOIS! EU QUERO AGORA!
ALI, DUM DUM! SÃO AQUELAS QUE QUEREMOS!
PARADO AÍ, RECRUTA! TEMOS UM PEQUENO ASSUNTO PRA DISCUTIR CONTIGO!
EI! NÃO! PAREM! O QUE TÁ ACONTECENDO? VOCÊS NÃO PODEM...
TSK, TSK! CÊ NÃO DEVIA COSTURAR SUAS INSÍGNIAS TÃO FROUXAS, SARGENTO! OLHA COMO ELAS ESTÃO CAINDO! É MELHOR A GENTE PEGÁ-LAS ANTES QUE VOCÊ AS PERCA!
EXATAMENTE DEZ MINUTOS DEPOIS...
BEM, FURY É NOSSO MANDA-CHUVA DE NOVO IZ!
SIM, DUM-DUM! ME PERGUNTO QUANTAS VEZES ELE JÁ FOI REBAIXADO E RESTAURADO NO POSTO?
CARA, SE EU FOSSE UM DIRETOR DE ELENCO DE HOLLYWOOD, FURY COM CERTEZA É O CARA QUE CONTRATARIA PARA FAZER UM SARGENTO DE COMANDOS!
MEU RAPAZ, VOCÊ E SEUS HOMENS SÃO UMA HONRA PARA O EXÉRCITO! A NAÇÃO INTEIRA ESTÁ ORGULHOSA DE VOCÊ TANTO QUANTO SEU CAPITÃO DEVE ESTAR!
TALVEZ EU ACORDE E DESCUBRA QUE A COISA TODA NÃO PASSA DE UM PESADELO!
E ASSIM AS COISAS ESTÃO DE VOLTA AO NORMAL PARA OS SELVAGENS, MAS PODEM APOSTAR QUE NÃO VÃO FICAR DESSE JEITO POR MUITO TEMPO! NÃO COM NICK FURY NO COMANDO! NÃO PERCA A ESPETACULAR E SURPREENDENTE SEXTA EDIÇÃO DOS COMANDOS SELVAGENS! NÓS QUEREMOS QUE VOCÊ ESTEJA AQUI! ISSO É UMA ORDEM!
23

SINAIS DE COMBATE COM MÃOS E BRAÇO!
FONTE: MANUAL DE CAMPO DO DEPARTAMENTO DE GUERRA FM 22-5. "LIDERANÇA, CORTESIA E TREINO", DEPARTAMENTO DE GUERRA, FEVEREIRO, 1946
PRA BAIXO: ABRI-GUEM-SE
ALTO.
PASSO RÁPIDO: AUMENTAR VELOCIDADE; CORRER.
AÇÃO: FOGO DE ASSALTO
ORDEM DE FOGO
COMEÇAR A ATIRAR
CESAR FOGO.


SE VOCÊ É MESMO UM FÃ SELVAGEM DO FURY (E QUEM NÃO É?), VAI DELIRAR DE EMOÇÃO COM AS AVENTURAS NOS DIAS ATUAIS EM STRANGE TALES, INTITULADAS:
"NICK FURY, AGENTE DA S.H.I.E.L.D."
PRIORIDADE A-1
A FANTÁSTICA SÉRIE DO SURPREENDENTE SUPER-ESPIÃO QUE COMEÇA ONDE JAMES BOND PAROU!!
EMOÇÕES, COMO SÓ A PODEROSA MARVEL PODERIA RETRATÁ-LAS!

ESTAS SÃO AS CAPAS DAS DUAS RECENTES EDIÇÕES QUE ENTRARAM PARA A HISTÓRIA DA REVISTA... A 1ª E A 2ª APARIÇÃO DE...
AGENTE DA
S.H.I.E.L.D.
SE VOCÊ PERDEU ELAS... VOCÊ TEM NOSSA COMPAIXÃO! SE VOCÊ PERDER AS PRÓXIMAS, VOCÊ SÓ PODERÁ CULPAR A SI MESMO!
STRANGE TALES
135
THE GREATEST ACTION-THRILLER OF ALL TIME!
NICK FURY, AGENT OF SHIELD
STRANGE TALES
136
THE ORDER HAS BEEN GIVEN:
"FIND FURY OR DIE!"
HYDRA'S MISSION: DESTROY S.H.I.E.L.D!
ALSO FEATURING: DOCTOR STRANGE!
CADA MÊS EM STRANGE TALES NICK FURY (AGORA UM CORONEL!) ENFRENTARÁ AS HORDAS DA
HIDRA
A MAIS PERIGOSA ORGANIZAÇÃO MALIGNA QUE O MUNDO JÁ CONHECEU!
ESTE SINAL VAI TRAZÊ-LO DENTRO DE SEGUNDOS!
POM!
ELE ESTEVE PAIRANDO ESCONDIDO ENTRE AS NUVENS ACIMA DE NÓS!
O SINAL! PREPARE-SE PARA DESCER!
SE O QUARTEL-GENERAL DA SHIELD ESTÁ REALMENTE LÁ EMBAIXO, NENHUM PODER NA TERRA PODERÁ SALVÁ-LOS DE NÓS!
ESTAS DUAS PÁGINAS DE ANÚNCIO FORAM TRAZIDAS A VOCÊ COMO UM SERVIÇO DE UTILIDADE PÚBLICA... PARA IMPEDI-LO DE PERDER A MAIS NOVA E ENÉRGICA SÉRIE DE AVENTURAS DOS VIBRANTES ANOS SESSENTA!

SEJA BEM VINDO A...

ERA MARVEL

UM OUSADO PROJETO FORMADO PELO ESFORÇO CONJUNTO DE VÁRIOS BLOGS PARA TRAZER ATÉ VOCÊS TODAS AS ERAS DA MAIOR EDITORA DE SUPER-HERÓIS DO MUNDO...

http://aquilesgrego.blogspot.com.br/

http://www.artehqs.com.br/

http://www.baudamarvel.com/

http://hqvintage.blogspot.com.br/

http://marvetesempre.blogspot.com.br/

http://trad-mania.blogspot.com.br/

http://indicemarvel.blogspot.com.br/

Siga nosso projeto nos sites, fóruns e blogs amigos e parceiros!